Redacción y Administración, Rincón 156 – 158 — FUNDADO EN 1863 — Montevideo, Domingo 19 de Septiembre de 1909



# EL SIGLO

(PORTE PAGO)



Director: JUAN ANDRÉS RAMÍREZ — ÓRGANO DE LAS CLASES PRODUCTORAS — Gerente: ANDRÉS CARRIL

COLABORADORES
doctor Cárlos María de Pena
» Martín C. Martínez
» Eduardo Acevedo
» José Irureta Goyena

Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

EL SIGLO
AñoXLVI–N.º 13.525

## LO DE LA COMERCIAL

### ADELANTE CON LOS FAROLES

Los documentos que insertamos en seguida, enterarán á nuestros lectores de la insistencia del Poder Ejecutivo en el desaguisado que perpetró en la cuestión del ramal á Colón.

Era una fija, sobre todo desde que se pidió opinión al Fiscal doctor Varela.

Quien dice, muy suelto de cuerpo, que lo que el Poder Ejecutivo hizo fué exhortar á la Municipalidad á que dictara resolución, cuando le comunicó expresamente que debía conceder de inmediato la inauguración parcial de la línea.

Es un nuevo servicio que deben los intereses públicos al señor Fiscal, servicio más modesto, sin embargo, que el que les prestó cuando, siendo ministro del doctor Cuestas, aceptó la modificación del contrato con la Empresa del Puerto, en lo relativo á los Arbitros llamados á dirimir las diferencias entre el Estado y dicha empresa, en forma que significaba la condenación anticipada del primero.

Puede, pues, el señor Fiscal, agregar un par de tantos al amarrueco tan bien ganado entonces.

#### COMUNICACION DE LA INTENDENCIA

Montevideo, Septiembre 16 de 1909.

Exmo. señor Ministro del Interior doctor José Espalter:

A pedido de tres de sus miembros la H. Junta E. Administrativa se reunió en sesion extraordinaria en la tarde de ayer, á cuyo acto fuí invitado y concurrí.

Abierta la sesion, la Junta resolvió constituirse en comisión general y alejados del recinto el Secretario de la Corporacion y el de la Intendencia, se me hizo saber que la reunion tenía por objeto oír las explicaciones que yo pudiera dar sobre el informe presentado á V. E. apropósito del pedido de la Sociedad Comercial para librar al servicio público el ramal de tranvía desde Sayago hasta el porton de entrada á la Avenida Lezica en Colón y tomar en consideracion lo resuelto al respecto por el P. E. en su decreto de fecha 13 del corriente.

La Junta deseaba saber por que razon yó había producido el informe de la referencia sin oír previamente su opinión, á lo que contesté que lo había hecho así por que V. E. había ordenado que esta Intendencia informase sobre el pedido de la Comercial con recomendacion de pronto despacho y que ademas, en el deseo de no cercenar en lo mas mínimo las facultades de la H. Corporacion, había consultado verbalmente al P. E. sobre si era de la Intendencia solamente de quien quería conocer el dictámen á lo que se me había contestado afirmativamente por cuanto la de la Junta era yá conocida por su resolucion anterior.

Enseguida di lectura de mi informe y lo amplié exponiendo las razones de conveniencia pública y de equidad en que lo había fundado, y terminado satisfactoriamente este incidente, pasó la Junta á tomar en consideracion lo resuelto por el P. E. en su decreto de fecha 13 del corriente. Después de una larga deliberacion, quedó aprobada la redaccion de una nota dirigida á mí y que, á sus efectos, tengo el honor de elevar á conocimiento de V. E. trascribiéndola á continuación:

«Junta E. Administrativa, Montevideo, Setiembre 15 de 1909.—Sr. Intendente Municipal don Daniel Muñoz.—La Junta en sesión celebrada esta tarde consideró la resolucion dictada por el P. E. con fecha de ayer en el asunto relacionado con la inauguracion parcial del ramal de La Comercial hasta el porton de entrada á la Avenida Lezica, en Colón, resolviendo que Vd. tenga á bien hacerle presente al S. G. que la Corporacion Municipal no puede ni debe cumplir dicha resolucion por que entiende que el conocimiento legal de ese asunto le corresponde á ella en primer término, y que para el efecto ha exhortado á la Comision dictaminante para que se expida á la brevedad posible.—Saluda á Vd. atentamente.—M. Lapeyre.—Plácido Abad, Secretario.»

Entre tanto, señor Ministro, esta resolucion viene á dejar en suspenso la inmediata inauguracion de ese ramal de tranvía que La Comercial pretendía efectuar el próximo domingo 19 del corriente, á cuyo objeto había presentado en el día de ayer un escrito á esta Intendencia solicitando mandase practicar la inspeccion de la vía y el túnel de esa extensión para poder empezar á hacer el servicio; así es que me veo en el caso de retardar esa inspeccion por expresa resolucion de la Junta, la cual entiende que no puede La Comercial inaugurar ese ramal hasta tanto ella no lo autorice, y que por consiguiente no debe la Intendencia acceder á lo solicitado mientras la Corporacion no haya resuelto aquel punto.

Es cuanto tengo que poner en conocimiento de V. E. á quien me es grato reiterar los testimonios de mi distinguida consideracion.—Daniel Muñoz—Félix Saenz, Secretario.

#### VISTA FISCAL

Excmo. señor:—A juicio de este Ministerio la Junta E. Administrativa de la capital ha padecido un profundo error al entender que no debe ni puede cumplir la resolución que el Poder Ejecutivo acaba de dictar sobre el funcionamiento del ramal de «La Comercial» hasta el portón de Colon.

Sin duda alguna la resolución de ese asunto le corresponde en primer término á la expresada Corporación; pero basta leer el texto de la resolución aludida, para convencerse de que no menoscaba en lo más mínimo la facultad municipal.

Resulta, en efecto, que la autorización para abrir al servicio público el expresado ramal, fué solicitado por «La Comercial» á la Junta el 22 de Abril del corriente año, y que fué denegada por la misma Junta el 27 del propio mes en virtud de haber resuelto anteriormente que la empresa está obligada á llevar el ramal hasta el Colegio Pío, razón, á la verdad, fuera de lugar, porque la empresa hacía su solicitud, sin perjuicio de lo que en oportunidad se resuelva sobre el punto terminal de la línea.

Resulta igualmente, que la mencionada empresa, pudiendo ocurrir desde luego ante V. E. reclamando de aquella denegación, prefirió presentarse á la Junta pidiendo reconsideración de lo resuelto, pedido que formulado el 10 de Mayo, no ha sido proveído todavía, en vista de lo cual la empresa dedujo ante V. E. el reclamo á que se refiere la resolución del 13 del corriente.

Es evidente, pues, que la Junta ya ha tenido en el asunto la intervención que le corresponde en primer término, y que el Poder Ejecutivo no ha conocido en él sinó en segundo grado.

Llamado el Poder Ejecutivo á conocer del asunto en mérito del reclamo interpuesto por «La Comercial» contra la denegación de la Junta, pudo resolverlo por sí mismo pero en vez de hacerlo así, prefirió exhortar á la Junta á que despachase el pedido de reconsideración que la empresa tiene pendiente ante ella desde Mayo del corriente año.—Tal es el verdadero y único alcance de la resolución ya citada del 13 del actual.—Esa exhortación no ha dado resultado porque la Junta ha hecho saber á V. E. que no puede ni debe darle cumplimiento por la razón ya expuesta.—Quiere decir entónces que, el Poder Ejecutivo está ahora doblemente autorizado para resolver por sí mismo el asunto; lo está en virtud de la reclamación deducida ante él por la empresa, y lo está por haber fracasado la exhortación hecha á la Junta (artículo 41 y 47 de la ley orgánica de 10 de Julio de 1903).

Tal es la opinión del infrascripto sobre el caso en vista.—V. E. no obstante resolverá.—Montevideo, Setiembre 17 de 1909.—Luis Varela.

#### RESOLUCION DEL PODER EJECUTIVO

Ministerio del Interior.

Montevideo, Septiembre 17 de 1909.

Vistos: La nota de la Intendencia Municipal de Montevideo, comunicando que la Junta E. Administrativa, despues de considerar la resolución del Poder Ejecutivo, de fecha 13 del corriente, relativa á la inauguracion del ramal del tranvía de «La Comercial» hasta Colon, resolvió que la Intendencia hiciera presente al gobierno: «que la Corporacion Municipal no puede ni debe cumplir dicha resolución, porque entiende que el conocimiento legal de ese asunto le corresponde á ella en primer término y que para el efecto ha exhortado á la Comisión dictaminante para que se expida á la brevedad posible»; y la vista del señor Fiscal de Gobierno de 1er. turno, que determina no solo la legalidad de la resolución del Poder Ejecutivo sino la mesura y atención con que éste procedió respecto de la Corporación Municipal:

Considerando: 1.o Que el Poder Ejecutivo dictó su resolución del 13 del corriente conociendo en un recurso de apelación interpuesto por la Sociedad Comercial, con sujeción á la ley Orgánica de Juntas y al procedimiento por ella preseripto:

a) Porque la Junta había dictado resolución con fecha 27 de Abril, negando la autorización solicitada por la Sociedad para inaugurar el ramal y la aprobacion de la respectiva tarifa de pasajes; y

b) Porque la Sociedad Comercial, que pudo recurrir desde luego al Poder Ejecutivo, se presentó en 10 de Mayo solicitando la reconsideración de la resolución de la Junta y en caso negativo apelando para ante el Poder Ejecutivo, conforme á la ley; y no habiendo obtenido despacho en ese recurso, acudió ante el Poder Ejecutivo y dió base al procedimiento seguido hasta dictar la resolucion del 13 del corriente;

2.o Que el Poder Ejecutivo habiendo comprobado que efectivamente la Junta había dictado la resolución de que apelaba la Sociedad Comercial, y no había resuelto el recurso interpuesto por ésta, se avocó el conocimiento del asunto conforme á la prescripcion del artículo 41 de la Ley Orgánica de Juntas y despues de estudiar los antecedentes elevados por la Intendencia, dictó la resolución de fecha 13, dándole una forma exhortación, para que la Junta autorizase la inauguracion y acordara con la Sociedad Comercial la tarifa del nuevo ramal, lo que prueba que el Poder Ejecutivo no solamente no invadió atribuciones de la Junta, sino que, estando en grado y facultad de resolver definitivamente sobre todos esos puntos usó el recurso del artículo 47 de la misma ley, en términos que importan una evidente deferencia;

3.o Que no habiendo dado esa exhortación el resultado que correspondía y que el Poder Ejecutivo esperaba:

a) Porque se trataba de resolver en el terreno legal y con desapasionada apreciación de los intereses en juego, un asunto que no compromete las opiniones de la Corporación sobre la definitiva extensión del ramal á Colon, ni crea inconvenientes ó dificultades á cualquier medida que sea necesario adoptar una vez resuelta aquella divergencia;

b) Porque la inauguración inmediata del ramal según la propuesta de La Comercial, satisface legítimos deseos de un núcleo de población respetable que ha hecho llegar sus instancias hasta el gobierno;

4.o Que el objeto especial de la ley que acuerda á cada entidad administrativa su competencia y jurisdicción propia, que es punto esencial en esta cuestión, se ha llenado ampliamente, pues como queda dicho, la Junta de la capital especial y expresamente, resolvió en primer término y de una manera definitiva, la solicitud de La Comercial de que se trata, y el Poder Ejecutivo solo entendió y resolvió en ella más tarde, y en segundo término, y, por consecuencia, en grado de apelación como está autorizado á hacerlo;

Por estos fundamentos; dada la conformidad manifestada por la Sociedad Comercial y á la reducción de la tarifa propuesta para el nuevo ramal, según las indicaciones de la Intendencia Municipal; y lo dispuesto en el artículo 47 de la ley orgánica;

**Se resuelve:**

1.o Autorizar la inauguración del ramal construído por la Sociedad Comercial hasta el portón de la Avenida Lezica en Colon, sin que esta autorización importe decidir la cuestión pendiente sobre extensión total de esa misma línea ó del ramal de Colón;

2.o Aprobar como tarifa para el nuevo servicio, la siguiente:

**PASAJES**

| | |
|---|---|
| 1.—Dársena á Colón | $ 0.14 |
| 2.—Miguelete y Ejido á Colón | » 0.10 |
| 3.—Paso del Molino á Colón | » 0.08 |
| 4.—Millán y Progreso á Colón | » 0.08 |
| 5.—Sayago á Colón | » 0.04 |

**ABONOS MENSUALES**

| | |
|---|---|
| Para todas las líneas de la Sección Reducto | $ 6.00 |
| Id id id hasta Sayago | » 5.00 |
| Id id id de la ciudad hasta Reducto | » 4.00 |

Los estudiantes de los establecimientos públicos pagarán la mitad de los precios fijados para las tarifas de abono.

3.o Que la Intendencia Municipal adopte las medidas prévias correspondientes para la inauguración del nuevo ramal.

4.o Que se comunique, notifique y publique con la nota del intendente y la vista del Fiscal de Gobierno de 1.er turno.—WILLIMAN.—José Espalter.

## EL CASO DE LA MENOR SANTANDER

### UNA NOTA DEL DR. BERINDUAGUE

### CURIOSAS IRREGULARIDADES

La publicación de la segunda nota que el doctor Berinduague dirigió á la Oficina de Salubridad sobre el caso de la menor Santander, pues la primera, que revela una actitud bien distinta en dicho funcionario, no se ha dado á la prensa, viene á plantear bajo una nueva faz el caso referido, haciendo aún menos aceptable la conducta de aquel.

Al oír hablar, repetidas veces, de la menor y de una señora que le servía de tutor, creímos que se tratara de la abuela de la menor, único caso en que una mujer puede ejercer la tutela. Resulta, ahora, de la nota del señor Fiscal de lo Civil, que éste no se ha entendido para nada con el tutor de la menor, sinó con la esposa del tutor, la cual no tiene autoridad de ningún género sobre aquella ni le corresponde intervención legal de ninguna clase en el asunto.

Quiere decir, entonces, que una persona extraña, sin derecho alguno sobre la menor, es la que se ha opuesto á que se la someta al tratamiento Pasteur. Quiere decir también que la Fiscalía de lo Civil ha permitido que la suerte de la menor Santander se decida por persona que ninguna facultad legal podía ejercer en el caso.

Agregaremos algo más: anoche, estuvo en nuestra imprenta el señor Rafael De León M., tutor de la menor Santander á manifestarnos que recién se ha enterado de lo que ocurre á su pupila; que no se le ha dado conocimiento judicial del asunto, ni ha sido citado por la Fiscalía; y que de ninguna manera hubiera cargado con la responsabilidad de impedir que se aplicara á su pupila el tratamiento Pasteur.

He aquí la nota del doctor Berinduague:

«Montevideo, Setiembre 16 de 1909.—Señor director de Salubridad, doctor Gabriel Honoré.—El Fiscal de lo Civil que suscribe, ha tenido el honor de recibir la atenta nota de usted fecha 13 del corriente, por la que se sirve comunicarle, «á fin de que adopte las medidas que considere oportunas», que la menor Ramona Santander, sometida al tratamiento antirrábico «por orden» del infrascripto, no había concurrido en el día de la citada fecha á recibir las inyecciones correspondientes; pues esa suspensión del tratamiento puede importar un fracaso, sobre todo por la demora con que la enferma se había sometido á él.

Desde luego, debe rectificarse, por ser erróneo, el concepto de que parte la nota del señor director, al establecer que la expresada menor se sometió al tratamiento antirrábico, «por orden» del infrascripto. Este es el error de concepto á que se alude.

Tal orden ó mandato imperativo de parte del Fiscal, tendría que apoyarse necesariamente en una disposición legal que, haciendo generalmente obligatorio el tratamiento curativo de la referencia, autorizase al Ministerio Público para imponerlo por sí, ó para solicitar de inmediato, al efecto, el auxilio judicial, en los casos de menores afectados del mal á que se aplica, y cuyos padres, tutores ó encargados fueran omisos en someterlos á dicho régimen oficial de asistencia, so pena de incurrir en las sanciones penales que la misma ley determinase.

Pero esa ley no existe y el señor director de Salubridad recordará que, con motivo de su nota fecha 8 del corriente, denunciando el caso de la menor Ramona Santander, el infrascripto, en su respuesta del 10 del propio mes, expresó con suficiente claridad que, consultado por la señora esposa del tutor de aquélla, en los términos que dicha respuesta refiere, el Fiscal se había limitado «á aconsejar» á la señora para que sometiera la enferma al tratamiento que, cualesquiera que fuesen las convicciones personales de la señora en favor del que empleaba, el antirrábico era en general reconocido y preconizado como muy eficaz.

Ahora, por lo que se refiere á la suspensión de dicho tratamiento, lo que ha ocurrido, según se lo ha explicado la señora Meneses de León, es lo siguiente: Alarmada ésta, que ya había ido descreída al tratamiento expresado, por las repetidas manifestaciones que se le hacían allí en son de reproche, de no responder de la eficacia de aquél en el caso actual, por lo retardado del sometimiento de la menor enferma; la señora había resuelto no volver al Instituto y entregar á su protegida, la menor Santander, á la asistencia médica del doctor E. Piaggio, en quien tenía toda confianza.

Como el infrascripto no se considera legalmente habilitado para contrariar esa determinación, según el criterio que sinceramente tiene formado de este asunto, deja así contestada la nota del señor director de Salubridad, á quien saluda con toda consideración.—Martín Berinduague».

## DOMINGUERAS

El Tiempo—

Saludito á los estudiantes brasileños.
Y luego pavimentación de la ciudad.

L'Italia al Plata—

Accidentes del trabajo.

El Liberal—

Indignado con el «diner» á favor de las víctimas del Colombia.
Y dice que es otra catástrofe.
Me parece que te vas muy lejos.
Y no seré yo quien te traiga después.

El Diario Español—

Habla de la Junta y de la Intendencia.
Y entre otras cosas, dice:

«Sabemos de un asunto que, venido en trámite del Ministerio del Interior á la Intendencia, tardóse cerca de un mes en dársele traslado á la respectiva oficina.»

Ah! Picaronazo! Al fin te convenciste de que la culpa no era de la Oficina de Salubridad!

Pero te guardaste bien de confesarlo!

No es posible proceder mejor,

El Bien—

Después de hacer constar que nuestras autoridades sanitarias no se preocupan de adoptar medidas para garantir la seguridad de las personas que viajan en los vapores de la carrera, habla del proyecto de palacio de gobierno, diciendo:

«Contratar expresamente un empréstito de algunos millones, con muchos sacrificios, para emplearlos al fin y á la postre, en una obra preparada con tantas irregularidades, y planeada tan impropiamente, es una ocurrencia, que anhelamos no pase de malísima ocurrencia.

Hay en el país arquitectos capaces de un proyecto que interprete las aspiraciones nacionales? Pues que no se prescinda de ellos. ¿No los hay? Nada costaría entonces acudir al extranjero en busca de los mismos.

Que el patriotismo bien entendido no se detiene en inconsistentes sutilezas.»

La Democracia—

Habla de cominos nacionalistas.

The Montevideo Times—

Political notes?
—Ni que hablar hubo...

El Día—

Conversa con el diario nacionalista.
Y le dice:

«Nuestro partido, como órgano nacional, no cifra su grandeza en el azar de las revueltas—sólo propicias á ... todos hiere y afecta, sin honor para nadie. —La cifra en su poder democrático, en sus ideales, en su plataforma gubernativa, en sus hechos, en sus conquistas liberales, en su gestión armónica con los supremos intereses públicos.»

Sí, sí, ya conozco algo de eso: representación proporcional en la plataforma, y adentro del tranvía un regateo de bancas que dá gusto.

La Tribuna Popular—

Se queja de la policía de Río Negro.

El Telégrafo Marítimo—

Pregona á todos vientos su triunfo y nuestra fuga en la cuestión de la rabia.

También Tartarín decía todas las noches que había cantado el dúo de Roberto el Diablo.

Y Daudet agrega:

«Et le plus fort c'est qu'il le croyait».

## DRAGADO DEL ARROYO ROSARIO

### TELEGRAMAS DE FELICITACION

En el Ministerio de Obras Públicas se han recibido varios despachos telegráficos con motivo de la iniciación de los trabajos de dragado del arroyo del Rosario, obra importantísima y que beneficiará á una extensa zona del departamento de Colonia.

Entre estos telegramas figura uno del señor Lindolfo R. Méndez, receptor de Aduana del Rosario, y otro de un núcleo numeroso de vecinos de La Paz.

Como es sabido, para activar las mencionadas obras, el Ministerio dispuso el envío de la poderosa derrocadora...

## Al público y á nuestros suscritores DE CAMPAÑA

**Para poder facilitar el pago de la suscrición á este diario, toda persona que desea serlo ó lo sea, puede abonar el importe de la suscrición, en cualquiera de las Sucursales del Banco de la República que existen en los Departamentos, haciendo acreditar los importes en la cuenta de la Casa Central con esta Empresa.**

# LOS ESTUDIANTES BRASILEÑOS

## RECEPCION Y AGASAJOS

## EL BANQUETE DE ANOCHE

Son, desde ayer, nuestros huéspedes, los jóvenes brasileños que, en representación de los estudiantes fluminenses, vienen á traernos, con su fraternal saludo, el busto del barón de Río Branco, destinado á la Facultad de Derecho de nuestra Universidad. Tiene doble significado la presencia, en estos momentos, del núcleo de estudiantes brasileños: la que surge de la vista en sí.—demostración de simpatía afectuosa y de cordial amistad—y la que le dá el asunto del condominio de las aguas de la Laguna Merim y el Río Yaguarón, pendiente entre las cancillerías de los dos Estados.

#### La delegación

La comisión brasileña se compone de las siguientes personas: Teodoro Figueira de Almeida, Mauricio de Lacerda, Geordino Avelino, Vital Fontenele, Ramulpho Bocayuva Cunha, Gastao de Carvalho, Washington Pessoa, J. Pereira Gomez, Tomás Cunha, J. de Barreto y Belisario de Souza.

#### El desembarco

A las 7 y 30 de la mañana de ayer, ancló en el ante-puerto, el vapor «Oropesa», á cuyo bordo venía la comisión de estudiantes brasileños.

Siendo aproximadamente las 9 y 30, embarcóse en el «Lavalleja», con el objeto de ir á presentar sus saludos á la delegación, la comisión de estudiantes uruguayos, compuesta en la siguiente forma: S. Rossi, Giménez Aréchaga, R. Caparro, Juan A. Buero, C. Stajano, M. Meriños, J. Otero, B. Conde, H. Gerona y E. Buero. Pocos momentos después, esta comisión llegaba hasta el transatlántico y subía á su bordo, en donde se desarrollaron escenas de franca amistad. Luego, tomaban todos el «Lavalleja», para bajar á tierra, en medio de una entusiasta y verdadera animación.

A las 10 y 30, reunidos todos sobre la borda de estribor del «Oropesa» y en medio de las entusiastas voces al Brasil y al Uruguay de un núcleo no menor de doscientos estudiantes, recién llegados en el vaporcito «Corsario», comenzó el traslado del transatlántico al «Lavalleja». Ya todo el mundo en éste, se hizo proa al muelle Maciel, á donde se llegó unos minutos después. Nuevos elementos se agregaron allí á la comitiva. Un par de centenares de estudiantes y curiosos esperaba el desembarco, que se efectuó también entre vítores entusiastas.

#### Saludo de bienvenida

Una vez en tierra, y rodeados por la compacta concurrencia, se destacó el joven Dardo Regules para dar, á nombre de los estudiantes uruguayos, el saludo de bienvenida á los delegados brasileños. Fueron sus palabras espontáneas y bien inspiradas, expresión fiel del sentimiento que anima á uruguayos y brasileños, fué, sin duda un bello discurso el suyo, que produjo simpática impresión entre los concurrentes.

En síntesis, el orador dijo:

Que respondiendo á las exigencias impostergables, la juventud universitaria, hablaba en ese momento, ya que la amabilidad de los huéspedes le quitaba el derecho de recibirlos callado.

El homenaje otorgado va á ser amistoso, preparando techo de hogar para albergarlos, que les hiciera suavizar la nostalgia del ambiente lejano.

Después dijo, que la juventud se adelantaba á celebrar las Pascuas de la nueva era en el advenimiento probable de la democracia internacional; comprendiendo que hay una ley más fecunda que el egoismo de las fronteras, que hay una solidaridad más amplia que el amor de la patria, que hay un ideal más glorioso que la hegemonía de la fuerza; y que la superioridad de los pueblos no se fundaba en los éxitos del imperialismo, donde muchos salen vencidos; sino en las luchas de la fraternidad, donde todos quedan vencedores.

Se refirió luego á la importancia de la colaboración de la juventud en el nuevo esfuerzo, ya que la juventud lleva el contingente inestimable de su fé en el éxito del derecho, para terminar después con esta frase: Los estudiantes brasileños, en nuestro país, serían tan extranjeros, como ellos mismos quieran serlo.

El señor Regules fué calurosamente aplaudido.

Contestó á sus palabras el señor Lacerda, con una bella improvisación. A éste siguió, en el uso de la palabra, el señor Horacio Maldonado, que habló á nombre de los estudiantes del Salto.

Inmediatamente, brasileños y uruguayos tomaron los carruajes que los aguardaban, dirigiéndose al Hotel Lanata, donde quedaron instalados los primeros.

#### El saludo del señor Bachini

El ministro de Relaciones Exteriores señor Antonio Bachini, dispuso que el Introductor de Diplomáticos, señor Alberto Pareja, pasara por el Grand Hotel, donde se hospedan los estudiantes brasileños, á fin de darles el saludo de bienvenida en nombre del gobierno uruguayo.

El señor Pareja cumplió con su misión, entrevistándose con el presidente de la delegación, señor Mauricio de Lacerda, á quien impuso de las manifestaciones de bienvenida hechas por el ministro de Relaciones Exteriores que representaba en aquel momento acerca de la delegación.

#### Por la tarde

Los estudiantes uruguayos ofrecieron un almuerzo á los huéspedes brasileros, con quienes recorrieron más tarde varios puntos de la ciudad, para concurrir después á la recepción privada en la Casa de Gobierno.

#### En la Casa de Gobierno

Acompañados por los miembros de la Comisión Directiva de la Asociación de Estudiantes, fueron conducidos los



El busto de Río Branco

huéspedes brasileños al Ministerio de Relaciones Exteriores donde, una vez presentados al señor Bachini, departieron cordialísimamente con nuestro canciller.

Acto contínuo pasaron al despacho del Presidente de la República, de quien recibieron iguales manifestaciones de aprecio que del ministro.

Los estudiantes brasileños se retiraron gratísimamente impresionados de la acogida que les hicieron el doctor Williman y el señor Bachini.

#### En el Hotel Central

A las 7.30 se efectuó en el Hotel Central el banquete ofrecido á los distinguidos huéspedes por la Asociación de los Estudiantes, fiesta en la que reinó un espíritu de franca y cordial amistad.

Ocupó una de las cabeceras de la mesa el presidente de la Asociación, bachiller P. Blanco Acevedo, teniendo á su derecha al señor Figueira Almeida, y á su izquierda al bachiller Eduardo



El banquete en el Hotel Central

Rodríguez Larreta. La otra cabecera fué ocupada por el delegado Lacerda y el vicepresidente y secretario de la Asociación, siguiendo los demás comensales en el siguiente orden:

Dardo Regules, Washington Beltrán, Amador Sánchez, Carlos M. Prando, F. A. Schinca, Juan A. Buero, Antonio M.a Pitaluga, José P. Segundo, José L. Espalter, H. Gerona, Lorenzo Carnelli, Eduardo Giménez de Aréchaga, G. Montero Bustamante, Francisco Lasala, N. G. de Zúñiga, R. Muñoz Oribe, C. Rodríguez Larreta, Elzeario Boix, Sebastián Martorell, Jaime F. Bofel, Santín C. Rossi, Víctor Zerbino, Gilberto Regules, W. Paunero, H. H. Muiños, F. F. Fernández, Carlos Stajano, Roberto Sumdberg, G. Pérez Butler, Alfredo Etchegaray, Nicanor Amaro, Eduardo Terra Arocena, Eduardo Donaldini, Ricardo Saavedra, Alberto Pareja, Alfonso B. Crispo, Máximo Govena.

El señor Rodríguez Larreta, ofreciendo la fiesta, pronunció el siguiente discurso:

Vuestra visita, mensajeros de las nuevas generaciones á quienes cabrá sostener la grandeza de la nación brasileña, colma caros anhelos. Os iniciais recien en la difícil complejidad de la vida moderna, en la política, en la ciencia, en las letras, y asombra ver como, ante la invariable fé de vuestros entusiasmos, la ruta aparece despejada, el horizonte se abre amplio, sereno, luminoso. Habeis condensado la misión que os corresponde en la historia de vuestro Brasil, en un alto ideal de solidaridad continental, que, congregando las fuerzas dispersas y las energías aisladas, sea la virtud amparadora que nos permita desenvolvernos libremente en el bello futuro que todos vislumbramos. Ha querido la suerte que seamos nosotros los preferidos por la primer embajada de vuestro ideal americano y estad seguros de que esta preferencia toca muy hondo en el rincón de nuestros afectos. Llegad tranquilos que si el vuestro es grande, no es menor el que hoy nos embarga, ni menos intensa la efusión que desborda en nuestros corazones; depositad el símbolo de que sois portadores, porque símbolo es no solo para nosotros sino por América toda el hombre que ha hecho pesar, como fuerza ponderada, en el concierto civilizado el nombre de una de sus repúblicas; el que ha sabido sostener con altivez y firmeza, frente al congreso de las naciones, el idéntico derecho de los países libres, manteniendo contra el absurdo de los criterios geográficos, el principio superior y ileso de las nacionalidades; él que se apresta á probar en un bello acto espontáneo para con nuestra república, que no son vanos los principios de justicia internacional proclamados.

Yo no sabría decir, señores, si es inherente á ese Brasil cuyo prodigioso desenvolvimiento admiramos el que la realidad supere, en breve correr de años todo lo que sus hombres de pensamiento han querido para él en la más desarrollada amplificación de sus sueños patrióticos. Ayer, era el soberbio cerebro visionario de Francisco da Monte Alvadre deslumbrado ante la riqueza exhuberante de su suelo y el próvido caudal de sus aguas y la calidez promisora de su clima, pidiendo para él esa unidad política y económica que lo elevara al más alto rango del continente y lo encausara en la avasalladora ruta de progreso que hace treinta años ha iniciado. Más tarde Silva Paranhos definiendo su situación internacional, Floriano Peixoto imponiendo de un extremo á otro del territorio, la autoridad central bajo el régimen republicano, Nabuco con su fogosa propaganda dirigiendo á la brillante pléyade intelectual que había de implantar todas las reformas del pensamiento moderno. Como dudar, pues, hoy, de vuestro éxito final, de la eficacia de vuestro esfuerzo, viéndoos resueltamente empeñados en el propósito, salvar fronteras, estrechar afectos, propagar principios y creencias para que vuestra generación que se levanta, no caiga en el ocaso irremisible, sin haber contemplado el espectáculo de una nueva América, grande por su fuerza, bella por su armonía, viviendo en paz la más amplia vida del espíritu y la más proficua y perseverante labor de civilización.

No hacen aún veinte años que Lavisse cerrando uno de sus cursos magistrales, decía, proféticamente, estas palabras: «Toda fuerza se agota; la facultad de conducir la historia no puede ser una propiedad perpetua. La Europa, que la heredó del Asia hace tres mil años, no la guardará mucho tiempo. Veo el eje del mundo desplazarse hacia América.» Y bien, señores. Solo una como la que vosotros soñais pudiera recojer la insigne carga, que si la profecía del maestro eminente de la Sorbona se cumple, le ha de tocar en el proceso evolutivo de las sociedades.

Acaso fuera entonces una parte no pequeña para vosotros. La homogeneidad de vuestra raza, la singular aptitud que demostrais para las tareas de la inteligencia, vuestro inmenso territorio, os han destinado, ahora y entonces, un puesto avanzado. Si sois grandes por vuestra riqueza material, lo sois más aun por la cultura griega de vuestro espíritu, por la elocuencia magnífica de vuestros tribunos, por el genio de vuestros estadistas. Es el poema simbólico de Alencar, narrándonos, con majestad y misterio, la historia dolorosa de la confusión de la sangre guaraní y de la sangre conquistadora; es la palabra recia y vibrante de Ferreira Viana, defendiendo, con convicción de apóstol, la grandeza de los principios republicanos; es el pincel colorido de Decio Villares en el que se funden la luminaria de Fortuny y la severa ritualidad del Greco; es la línea graciosa y firme de Bernardelli sobre la pureza de un mármol de Carrara; es la figura evangélica de Quintín Bocayuva, erguido aun en el pedestal de su inmensa popularidad, resto venerado de aquella generación romántica y noble que tan hondo vivió las sustancias del alma, espectador hoy del soberbio esfuerzo de quienes ocupan el puesto de los compañeros caídos después de jornada gloriosa;—es la armonía y es la cadencia, señores, es la música y es el verso, en la armonía inspirada de Carlos Gomes, en la estrofa sonora y rutilante de Gonçalvez,—en la rítmica cadencia de Olavo Bilac.

Por eso es grande nuestro júbilo al recibiros aquí, herederos de esa grandeza brasileña, hijos de clara estirpe intelectual, de quienes no es hacer un augurio, sino decir una realidad, el afirmar que recogereis dignamente el cetro de las generaciones que se alejan cumplida su misión camino á lo desconocido... que el esfuerzo vigoroso de vuestro brazo, músculo y brío y nervio del porvenir no ha de ser para vuestro Brasil, sino un continuo ascender, un derrotero triunfal hacia la gran finalidad, que vosotros le habeis señalado en la historia y que la historia le ha destinado para futuro no lejano.

Y si es cierto, en el decir de Edgard Quinet, que del choque de los entusiasmos y de las esperanzas de una juventud, surge cada vez una fuerza que es omnipotente, salga de aquí la eterna concordia del continente, idea madre, vínculo supremo, que debe unirnos á todos en una gran comunión americana.

Señores: Por la juventud brasileña, por la juventud de la América toda.

En nombre de la delegación contestó con la elocuencia que ya se le conocía, desde su brillante actuación en el 1er. Congreso de Estudiantes celebrado en Montevideo, el señor Lacerda. Su discurso fué un himno á la confraternidad sud-americana, himno vibrante y entusiasta.

La fiesta terminó en médio de generales y recíprocas manifestaciones de compañerismo.

#### En Maroñas

Los estudiantes brasileños concurrirán á las carreras de hoy en Maroñas.

La comisión directiva del Jockey Club, asociándose á los agasajos que se tributan á los jóvenes visitantes, les ofrecerá un lunch.

## Cuerpo Legislativo

### CAMARA DE REPRESENTANTES

#### SESION DE AYER

Celebró sesión ayer la Cámara de Representantes.

Aprobada el acta anterior, se dió cuenta de lo siguiente:

El señor Alfredo Marshall, gerente de la Sociedad Cooperativa Telefónica Nacional, presenta una exposición para que sea tomada en cuenta al tratarse el proyecto de nacionalización de los teléfonos. (A la Comisión de Fomento).

—El señor Carlos Fernandez, domiciliado en la ciudad de Minas, solicita por medio de un telegrama, que se demore la discusión del proyecto de reformas al Códgo de Minería hasta que pueda formular por escrito las observaciones que le sugiere. (A la Comisión de Códigos).

#### Accidentes del trabajo

Se entró á la orden del día reanudándose la discusión del proyecto de ley sobre accidentes del trabajo, en el artículo aditivo propuesto por el señor Zorrilla, determinando que á los soldados del ejército se les abonará, los salarios é indemnizaciones correspondientes, cuando fueran empleados en sustitución de obreros.

El debate sobre este punto fué prolongado y en él intervinieron los señores Zorrilla, Rodó, Roxlo, Arena, Lagarmilla y Sosa.

Los tres primeros defendieron el citado artículo sosteniendo que era admisible la sustitución por soldados del Ejército en casos extraordinarios de los obreros, cuando se tratara de servicios públicos indispensables como los de transportes, etc., y los tres últimos, impugnaron la reforma, argumentando, en último término que no debía obligarse á los patrones á responsabilizarse de un personal incompetente que no ha sido él quien ha designado.

Finalmente se llegó á un acuerdo en el sentido de que la cuestión pasara á estudio de la comisión informante á fin de que proyecte una ley especial.

Cuando se iba á votar el artículo 18 del proyecto de la Comisión, hubo que levantar la sesión.

#### Sesión de mañana

La Cámara de Senadores se reune el lúnes para continuar la 2.a discusión del proyecto de ley sobre reorganización del Ministerio Público y del Ministerio Fiscal.

## El tranvía á Colón

### INAUGURACION DE LA LINEA

Habiendo concedido el gobierno la autorizacion que tan empeñosamente ha perseguido La Comercial para inaugurar el tranvía á Colón, hoy á las 8 a. m. se procederá á la prueba oficial de la instalacion aerea, vía y túnel de Sayago.

Si en esta inspeccion el ingeniero municipal señor Hansen, no encuentra observación que hacer sobre dichas instalaciones, la línea será inagurada para el servicio público inmediatamente saliendo el primer coche de pasajeros de la calle Dársena á las 10 a. m.

## COMERCIALES

(Ley 26 de Setiembre de 1904)

## JUDICIALES







## LICITACIONES

### Secretaría del Ministerio de O. Públicas

AVISO

### Comisión Nacional de Caridad y Beneficencia Pública

## GENERALES

### Instituto Médico

De los doctores Harán y Aguerre

### SOCIEDAD ANONIMA "LA FRIGORIFICA URUGUAYA"

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS DE 1907

SORTEO DE TITULOS



### Colegio de la Sociedad Escolar Alemana

SAN JOSE, 129 y 131



## ESPECIALES







## ALMANAQUE

## Notas de Fénix

### Un ciego que se explica

... de conferencista no le permitía hablar gratuitamente allí, después de haberle hecho pagar 5$000 al «Club Caixeiral».

Y, con ademán heroico, tal nuevo Don Quijote, tomó del brazo á la señora conferencista y se mandaron mudar.

Los comentarios son inútiles; el público intelectual bien sabrá darse cuenta de la falta de generosidad y urbanidad en un caso pío y caritativo.

Salud y altas espresiones de respeto de sss.—Paulo Forza».

Todo es curioso en este caso: un ciego que pinta; y un yankee, redactor de un diario italiano, que se mete á redentor invocando derechos hipotéticos.

### En pocas horas

Se aproxima el día en que de Montevideo á la capital de Chile se pueda ir cómodamente en cuarenta y seis horas, ocho de ellas en vapor y las restantes en el ferrocarril trasandino, desde Buenos Aires.

Esa obra, que fué comenzada hace 27 años, se prosigue á uno y otro lado de la cordillera. El ancho de la trocha en la región andina es de un metro, y se usa el sistema de cremallera en la parte que conduce á la cima.

El nivel en el lado argentino, en Villa Mercedes y en Santa Rosa de los Andes, en el territorio chileno, alcanza á 719 y 800 metros respectivamente, sobre el nivel del mar; el Paso de la Cumbre se encuentra á una altura de 3,842 metros.

Actualmente la perforación del túnel se realiza á razón de 2 á 2 ½ metros por día, esperándose que esa obra quedará terminada en el presente año.

### Haciendo justicia

Debemos estarle muy agradecidos á la peste bubónica por su conducta hacia nosotros. Ha estado varias veces en Montevideo, con su infaltable cortejo de ratas muertas, y apenas si ha llevado al cementerio del Buceo una contribución de tres ó cuatro víctimas.

Contrasta con esa benignidad la manera como trata á los ecuatorianos, disculpándose acaso con la alta temperatura. En efecto; en Guayaquil, durante el mes de Agosto último, se produjeron 29 casos de la susodicha enfermedad, siendo fatales 16 de ellos.

### Langosta y langostismo

¡Feliz el Uruguay que solo conoce la langosta andariega que sino devora las piedras es por temor de indigestiones, y la langosta ciudadana «tucura», incapaz de desaguisados mayúsculos!

En la Argentina no sucede eso, si hemos de creer á un diario que atribuye á la institución oficialmente encargada de combatir al dañino insecto, una torpeza insigne y una impunidad garantida por intereses políticos.

Allí, además de la langosta común existe la calamidad el langostismo, de cuyas mañas enteran los siguientes párrafos:

«La Defensa Agrícola, ni hoy, ni ayer, ni antes, ha respondido á los fines confesados de su institución. No lo decimos nosotros: lo dicen los hechos. Desde su fundación hasta la fecha, no tiene ninguna campaña ganada en la lucha con el acridio. Su enorme ejército, formado sobre un padrón de recomendaciones partidistas, se bate en montoneras, con la disciplina que daban á sus tropas los caudillos guerreros del primer cuarto del siglo pasado.

Los nombramientos aumentan, pero nombramientos de empleados que no conocen los lugares á que los lleva el destino, que no tienen intereses en ellos, que no saben ni para dónde rumbear, y que, para mayor desventaja, algunos no saben ni andar á caballo; pero son correligionarios. La langosta necesita filiación.

La nación tiene, pues, dos plagas que talan su riqueza: la langosta, que opera sobre las sementeras, y el langostismo, que opera sobre el presupuesto, detrás de libretas cívicas.

¿Para qué, pues, está tirando el país millones y millones de pesos en un ejército de empleados, sin ningún beneficio? Para aumentar la burocracia; para poder hacer favores, con acción á la reciprocidad electoral; para tener un club político distribuído en toda la República con el oro del Estado. Para eso se ha violentado la constitución, estableciendo la titulada Defensa Agrícola, que no es más que una «defensa de los intereses partidarios de la oligarquía que pesa sobre el país.»

Comparemos, y demos gracias á los dioses por la diferencia respecto al vecino. Hasta tal punto nos es propicia la suerte, que, según refiere «La Razón» de ayer, en varios puntos de nuestro territorio la langosta perece á montones, al parecer por efecto de un gusanillo—que lo recomendamos á la Sociedad Protectora de los Animales,—y, además «se ha observado que muchas han muerto en el momento de prepararse á desovar».

Se comprende. Primerizas y sin parteras, han sido víctimas del temor inherente al momento supremo de la maternidad. Es lo más natural del mundo.

### Oscar Guanabarino

«O Paiz» de Río Janeiro agradece la galantería de la artista Clara della Guardia, quien telegrafió, al saber que venía á esta capital una delegación de estudiantes brasileros, anunciando que en su honor representaría en Solís «Aurora», de cuya pieza es autor el ciudadano de esa nacionalidad señor Oscar Guanabarino.

Ese escritor acaba de ser proclamado por el veredicto popular de un concurso abierto por el periódico «Folha do dia», primer crítico teatral de aquella metrópoli, obteniendo 7,055 votos.

La compañía Nina Sanzi, de la que forma parte Giacinta Pezzana, cuyo grato recuerdo conserva Montevideo, se prepara á representar en el Municipal de Río Janeiro la gran obra dramática «Pazzia d'amore», y el empresario Da Rosa se ha comprometido á hacer otro tanto en el Renaissance de París con «A moi, rien qu'a moi», correspondiendo la paternidad de ambas producciones al laureado Oscar Guanabarino.

### Política sud-americana

El diario chileno «El Ferrocarril», refiriéndose á las relaciones entre Chile y el Brasil, dice que el barón de Río Branco tiene actualmente la dirección de la política internacional sud-americana.

Ya se encargará el doctor Zeballos de demostrar á su manera que eso es inexacto.

### Espigueo

Espigamos en diarios españoles llegados ayer:

—Se han recibido en Madrid los siguientes donativos para las víctimas de la guerra: Junta patriótica española de Méjico, 15,000 pesetas; colonia española de Matanzas, 18,736 pesetas; Centro Asturiano de la Habana, 25,000.

—En Barcelona los bomberos extrajeron de un pozo varios objetos procedentes del saqueo de los conventos, entre ellos dos cálices de oro y plata, dos copones, varias coronas de imágenes y candelabros.

—Dice así una protesta de comerciantes y fabricantes de Sabadell dirigida á las Cámaras de Comercio de España:

«Desvanezca las versiones erróneas que hayan podido propalarse en esa localidad, respecto del carácter y significación separatista que se ha pretendido dar á los disturbios de Cataluña, y la improcedencia de ciertas actitudes que con este pretexto se han iniciado; pues los sentimientos nobles y patrióticos de este pueblo rechazan pueda suponérsele, ni por un asomo, la más insignificante complicidad en tales desmanes y atropellos manifiestamente anarquistas.

Cataluña, España entera, debe levantar su voz de enérgica protesta contra los enemigos del orden social, anatematizando el asesinato, el pillaje, el incendio, el sacrilegio y la profanación de cadáveres, que con verdadero horror hemos tenido que presenciar en estos funestos días, en momentos en que no contábamos con fuerza armada suficiente, con que pudiera la autoridad contrarrestar estos actos vandálicos, y restablecer el orden público, gravemente alterado».

—Los 990 detenidos en Barcelona, durante los últimos sucesos, se distribuyen así por regiones: 595 catalanes, 185 valencianos, 90 aragoneses, 20 murcianos, 16 andaluces, 7 gallegos, 2 asturianos, 3 navarros, 6 vascos, 6 mallorquines, 13 extranjeros y 47 de ambas Castillas.

### Contraste ferroviario

Ha ocurrido el descarrilamiento de un tren entre Bagé y San Gabriel. Cuatro vagones cargados de cueros cayeron al río. El puente quedó en ruinas. Murió el maquinista Floridice Ferreira y está gravemente herido el fogonero.

### Un diluvio

Probablemente la Divinidad estaría en deuda con los habitantes de Barbadas, cuyas reiteradas rogativas no habría atendido á su debido tiempo, y de ahí que en una sola vez les diera lo que venían implorando.

La revista «West India Committee» autoriza á discurrir así, pues refiere que allí cayó en el espacio de dos horas, entre 11 de la mañana y 1 de la tarde, un aguacerito que hizo marcar al pluviómetro 108 milímetros, lo cual quiere decir 108 litros de agua por metro cuadrado y cerca de 1,100 metros cúbicos por hectárea.

### La cuna de la humanidad

Dicha envidiable la de Cook y Peary, descubridores del Polo Norte. Ellos han estado nada menos que en la parte más culminante de la cuna de la Humanidad. La verdadera residencia del hombre primitivo,—poetizada por la Biblia con el paraíso terrenal, en el que Adán y Eva se paseaban en traje naturista, teniendo por compañeros inofensivos á tigres, leones y otros bichitos por el estilo, en estado de absoluta inocencia,—la verdadera residencia estaba sencillamente en aquel extremo de la Tierra. Por lo menos esta es la opinión de Mr. William Warren, y se apoya sobre un principio verosímil: no habiendo sido habitable nuestro globo hasta cierta época de su enfriamiento, la vida animal debió manifestarse primero en sus extremidades.

Mr. Bjornstjerna había sostenido ya la posibilidad de la aparición del hombre sobre los dos polos, pero pretendía igualmente que la raza blanca salió del Polo Norte, mientras que la raza negra es originaria del Polo Sur.

### Bananas

El 13 del corriente cargó en Florianópolis la firma Eduardo Horn y C.a, en el vapor «Vilna», 48,730 cachos de bananas con destino al Plata.

Es el mayor cargamento de ese fruto que ha expedido el Brasil en los últimos cinco años.

### La fiesta del árbol

El 12, en la ciudad de Porto Alegre se ensayó al aire libre un himno que se cantará mañana en la fiesta del árbol. Tomarán parte en aquel acto 2,000 niños y niñas que asisten á las escuelas públicas.

Fénix.

## Los carruajes de alquiler

### UNA PROPUESTA

Los señores Luis Dagilo y Cía. se presentaron ayer á la Municipalidad solicitando concesión para establecer en la ciudad un servicio de fiacres de alquiler con diez volantas, milords y cinco coupés con llantas con pneumáticas y cuyos aurigas usarán el uniforme que le indique la Intendencia ó autoridad competente.

La tarifa que regirá será igual á la que actualmente está en vigencia, mientras no se implanta el servicio del taxímetro.

Solicitan, además, por el término de diez años, las concesiones siguientes:

1.o Libre introducción de las gomas pneumáticas destinadas al servicio propuesto.

2.o Exoneración de los derechos de Aduana á los coches destinados al mismo servicio.

3.o Rebaja prudencial de la patente de rodados.

## Consejo de Administración del Puerto

### SESION DE AYER

Celebró sesión ayer el Consejo de Administración del Puerto bajo la presidencia del señor Joaquín C. Márquez y con la asistencia de los señores Nery, Roux, García de Zúñiga, Lyons, Vidal y Fuentes y Lussich, actuando como secretario el doctor Justo José Mendoza.

Se dió cuenta de que la Oficina de Tráfico y Conservación comunicaba que había notificado á don Miguel Ramos y C.a, arrendatario del servicio de extracción de la ceniza y carbonilla de las embarcaciones del tráfico y de las surtas en el puerto, la aceptación de su propuesta.

Se leyó un informe de la misma oficina sobre la nota de la Dirección G. de Aduanas proponiendo la construcción de varias obras portuarias, portones, casillas y tinglados que esa repartición considera necesarias para el mejor control de las operaciones que se efectúan en la rambla entre las calles Juan C. Gómez y Ciudadela.

El Consejo acordó que se dirija una nota al gobierno indicándole la conveniencia de que se defina provisionalmente el derecho que puedan tener los propietarios de algunos terrenos al acceso á la rambla.

Se acordó pasar á la Oficina del Tráfico y Conservación una comunicación de la Mr. Myler Manufacturing Cy adjuntando un catálogo de maquinarias para instalaciones de carga y descarga.

Se acordó también pasar nuevamente á dicha Oficina para ser tomada en cuenta en oportunidad, una propuesta de venta de embarcaciones provistas de clapetelas laterales para el servicio de limpieza del puerto presentada por J. P. Bredins.

Después de un extenso cambio de ideas sobre la conveniencia de la creación de un personal de oficiales y guardas amarradores para la vigilancia de las dársenas, se acordó tratar este asunto en la sesión que se celebrará el miércoles 22 del corriente.

## EN LA LEGACION DE CHILE

### LA RECEPCION DE AYER

Brillantísima, como no era menos de esperarse, resultó la recepción que tuvo lugar ayer en la Legación de Chile que conmemoraba el aniversario de la independencia de ese país hermano.

El cariño que aquí se profesa al noble pueblo chileno y las vinculaciones sociales con que cuentan entre nosotros su digno representante, Encargado de Negocios, señor Domingo Gana Edwards, y su distinguida esposa la señora Panchita Serrano, eran augurios más que seguros de la brillantez que señalamos en la recepción efectuada.

La concurrencia fué numerosa y selectísima. La casa un modelo de elegancia. Por todas partes profusión de flores. La mesa un primor. Los dueños de casa colmaron de exquisitas amabilidades á quienes los visitaron.

Entre las muchas personas vimos á las señoras: Ana S. de Piera, Flora Wells de Shaw, Teresa S. de Vazquez, Plácida S. de Villegas Zúñiga, Elvira Pareja de Shaw, Elena C. de Pareja, Flora Shaw de Jefferies, Clara N. de Puig, Isabel Reyes de Rodríguez, María C. Howard de Shaw, Carmen Cuestas de Nery, Julia Villegas de Shaw, María Castro de Figari, María S. de Guesalaga, Enriqueta R. de Lisboa, Vizcondesa Castillon de Saint Victor, Condesa Castillon de Saint Victor, María Elena W. de Garrou, Concepción O. de Abente Haedo, Madame Schaffer, Madame Rowland, Adolfina M. de Alonso Criado; Señoritas: Alcira Muñoz Caravia, Nenona Villegas, Blanca y Carmen Reyes Cadenu, Blanca Saavedra, Concepción Romeu, Manuela Peña, Señorita Tezanos, Luisa y Margarita Maza, Esther y Elena Alvarez Moulià, Isabel Rodríguez Reyes, Ana María y Lidia Guesalaga, Enriqueta y María Teresa Lisboa, Chichí Piera, María Castillón de Saint Victor, Elena Figari Castro; y señores: Ministro de Relaciones Exteriores señor Antonio Bachini, ministro de Hacienda doctor Blas Vidal, doctor Luis Piera Presidente de la Alta Corte, Intendente Municipal señor Daniel Muñoz, ministro Argentino señor Alejandro Guesalaga, Ministro del Brasil señor Enrique Lisboa, Ministro de Estados Unidos General O'Brien, Ministro de Alemania A. Schaffer, Ministro de España señor Germán de Ory, Secretario del Presidente de la República doctor Emilio Barbaroux, Oficial Mayor del Ministerio de Relaciones Exteriores señor Angel Dufour, Introductor de Diplomáticos señor Alberto Pareja, Edecán del señor Presidente Coronel Romero, Vizconde Castillon de Saint Victor, Encargado de Negocios de Francia, Encargado de Negocios del Paraguay S. A. Haedo, Encargado de Negocios de Inglaterra Hon. Scott, Secretario de España señor Alfonso Danvila, Secretario de Italia señor M. Garrou, Secretario Argentino señor R. de Mendoza, Secretario del Brasil señor Lugrüber, Adecto Naval del Brasil señor Conrado Heck, Alejandro Shaw, Adolfo Pareja, Carlos Folle, Matías Alonso Criado Cónsul de Chile, Carlos Shaw Carlos Oneto Viana, Arturo Gómez Folle, Ricardo Shaw, José Nicolich, S. F. Villegas Zúñiga, Coronel Tezanos, Alfonso Crispo, Luis Saavedra, E. Alvarez Aguiar, doctor Susviela Guarch, Cónsul inglés Mr. Rowland.

A las 6 la concurrencia pasó al comedor.

El Presidente se hizo representar por el doctor Barbaroux.

Un grupo de íntimos se quedó á comer.

El Ministro señor Bachini dirigió ayer mismo un telegrama afectuoso al Ministro de Chile ante nuestro Gobierno, señor Cruchaga Tocornal, que tiene fijada su residencia en Buenos Aires.

## EL XX DE SETIEMBRE

### LOS FESTEJOS ITALIANOS

Brillantes, bajo todos conceptos, prometen resultar los festejos que hoy se se iniciarán en nuestra Capital con motivo de la rememoración del XX de Setiembre.

Las sociedades italianas, han hecho preparativos que auguran todo un éxitazo á los actos que en ellas se realizarán en celebración de la gloriosa fecha, figurando, á la cabeza, como es natural, el Circolo Italiano, que dará en la noche de mañana una gran recepción, seguida de baile y de cena de «petites tables».

En la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, que el XX de Setiembre festeja el aniversario de su fundación, darán hoy principios los festejos con un gran banquete que se efectuará en el local social de la calle Río Negro, verificándose mañana una función de gala en el teatro «Stella d'Italia».

Por lo que hace al Circolo Napolitano, inició anoche los festejos con un baile social que resultó brillantísimo, habiendo sido espléndidamente adornados sus salones. Hoy á medio día, el mismo centro dará á sus asociados un gran almuerzo en el local de la Sociedad «La Criolla» y mañana por la noche se realizará un magnífico concierto, en el que los principales números estarán á cargo del reputado pianista Romaniello, del no menos alabado violinista Nicastro, de la soprano lírica señora Clara Valdemann y del profesor Grasso.

Además de estos centros sociales, las sociedades «Roma», «XX Settembre» y «Epicurea» han organizado festejos que han de obtener completo brillo. Como complemento de esta información, diremos que nuestro colega «L'Italia al Plata», adhiriendo al regocijo de los italianos, publicará hoy un número extraordinario, de ocho páginas, profusamente ilustrado y con selectos artículos de colaboración, entre ellos uno del señor Daniel Muñoz.

## MERIM Y YAGUARON

### LA CUESTION DEL CONDOMINIO

Confírmase la noticia de que de un momento á otro quedaría solucionado el asunto relativo á la cuestión del condominio de la Laguna Merim y del Río Yaguarón.

Probablemente el martes ó miércoles, se producirá telegráficamente, el envío del tratado referido. Coincide así la entrega del busto del barón de Río Branco, con la solución del pleito internacional.

Aceptado el tratado, que de hecho ya lo está, el gobierno brasilero lo enviará á la Cámara, donde, por más rápidamente que se proceda, demorará cuatro ó cinco días. De la Cámara de Diputados pasará á la de Senadores. Allí seguirá igual procedimiento, y solo cuando tenga la aprobación total del Cuerpo Legislativo, es que se firmará con carácter definitivo. Se ha tratado de evitar en lo posible toda pérdida de tiempo, pero los reglamentos de las cámaras brasileras imponen, forzosamente, cierta demora. En cuanto á la actitud de los legisladores brasileros, se sabe que es completamente favorable al asunto en la forma propuesta por el barón de Río Branco.

## VIDA SOCIAL

FIESTAS—

Se han empezado ya á repartir las invitaciones para la fiesta que se efectuará el miércoles en el Club Uruguay, en honor de la delegación de estudiantes brasileros.

Toda nuestra sociedad se prepara á asistir á la recepción que será de 5 á 8 de la tarde.

Ha sido especialmente invitada la comisión de honor nombrada por la Asociación de Estudiantes para agasajar á los huéspedes.

El Presidente de la República y sus ministros asistirán.

—El garden party á efectuarse en el Prado ha sido adelantado para el lúnes, en razón de que la ceremonia de la entrega del busto ha debido ser transferida para el martes.

Se ha nombrado una comisión de señoras para patrocinar la fiesta. El Prado será especialmente adornado. La Banda Municipal ejecutará un selecto programa y se servirá un pequeño lunch.

Las invitaciones empezarán á circular hoy.

PRADO—

Programa que ejecutará la Banda Municipal esta tarde de 3.30 á 5.30 en el Prado.

1.a Parte—1.o Roy, Honeymoon, Marsch.

2.o Lehar, Viuda Alegre, Vals.

3.o Puccini, Boheme, Fantasía.

2.a Parte—1.o Gomez, Guarany, Sinfonía.

2.o Weber, Invitation á la Valsa, Rondo.

3.o Gounoud, La Regina di Saba, Marcia é Corteggio.

EN EL CLUB CATOLICO—

Con éxito inesperado inauguróse anoche el cinematógrafo que va á funcionar diariamente en los salones del Club Católico.

Gran cantidad de socios, acompañados de sus familias, y numerosas personas que no pertenecen al prestigioso centro, acudieron á él atraídas por la promesa, que se vió cumplida, de una exhibición interesantísima de la que formaron parte muy notables «films d'art».

Hoy habrá «matinées» y secciones nocturnas igualmente.

El espectáculo continuará, sin interrupción todas las noches.

LOS PASEOS DE HOY—

El día de hoy no ofrece dudas. Toda la sociedad se prepara á asistir á las carreras en honor de los distinguidos estudiantes brasileros que son nuestros huéspedes desde ayer. Si la tarde se presenta hermosa tendremos una gran reunión social.

La concurrencia habitual del Prado deberá postergar para mañana su paseo, día en que se efectuará el garden-party anunciado.

UNA RIFA—

Con muy buen éxito se ha iniciado los trabajos para la rifa que á beneficio de la Escuela Taller de niñas pobres de Bella Vista, dirigida por las Hermanas del Perpetuo Socorro, ha iniciado una comisión formada por las señoritas Antonia V. de Aréchaga, Francisca N. de Seré, Rosario P. de Rodó, Ana J. de Aguerre, Isolina L. de Díaz, María S. de Roldós, Elena R. de Pareja, Rafaela R. de O'Brien, María B. de Rius, Teresa O. de Armas, Carmen M. de Alvarez, Ana C. de Moratorio, Teresa B. de Aguerre, Guillermina P. de Cohe, Mercedes P. de Sanguinetti, Ida P. de Givogre, Isabel A. de Iruleguy, y señoritas de Etchegoyen, Rodó y Armas; habiéndose recibido ya, valiosos donativos de importantes casas de comercio.

El local donde se instalará dicha rifa, aún todavía no se tiene señalado; y no dudaremos que dará lugar á interesantes reuniones, pues la venta de cédulas estará á cargo de conocidas señoritas de nuestra sociedad.

FESTIVAL DE BENEFICENCIA—

Siguen los preparativos para el festival que, bajo el patrocinio de un grupo de periodistas, se efectuará el miércoles en La Lira á beneficio de las víctimas del terremoto de Portugal.

El discurso de apertura estará á cargo del señor Amadeo Almada. Figuran en el programa números del violinista Nicastro, el maestro Romaniello, el tenor Spolverini, el tenor Médici, varios de piano, etc.

La delegación brasileña, que actualmente nos visita, ha prometido su asistencia al festival.

VIAJEROS—

A bordo del «Avon» pasaron ayer por nuestro puerto los señores Miguel O'Farrell y señora, Ricardo Aldao, el ilustre actor Le Bargy que viene encantado de su tournée en Buenos Aires, Mlle. Dorziat igualmente encantada y toda la compañía de la Comedie.

Va también, de regreso á Europa, el distinguido pintor Guirand de Scevola.

—Se embarcó ayer para Buenos Aires el señor Luis B. Supervielle.

—De Minas llegó ayer el Intendente Municipal de ese departamento señor José Lois.

—Del Paraguay llegó el comerciante don Juan Cotello.

—Mañana regresa de la vecina orilla el señor Félix Buxareo Oribe.

—De Buenos Aires regresó el señor Luis Mendez.

—En el vapor «Oropesa» se embarcó ayer para Punta Arena el señor Ramón Meva, quien de aquel puerto chileno se dirigirá á la Patagonia.

## Administración Pública

### Construcción de un teatro

Prévio informe del Departamento Nacional de Ingenieros el Ministerio de Obras Públicas pasó ayer á la Intendencia Municipal de San José á los efectos consiguientes, un expediente iniciado por el señor Rafael Sierra solicitando la autorización respectiva para proceder á la construcción de un teatro en aquella ciudad.

### Edificios para comisarías

Conjuntamente con un proyecto preparado por el Departamento Nacional de Ingenieros, se pasó ayer al Ministerio del Interior para la resolución que corresponda, una nota de la Jefatura Política de Artigas solicitando el envío de planos para la construcción de edificios destinados á comisarías en ese departamento.

### Obras de vialidad

Se ha resuelto pasar á informe de la Inspección General de Vialidad, una nota de la Intendencia Municipal del departamento de Rivera comunicando que ha declarado de urgente necesidad, la compostura de un camino que pasa por el campo de la sucesión de don Joaquín de Mello.

### Patentes de rodados

Por el Ministerio de Obras Públicas se autorizó ayer á la Intendencia Municipal del departamento de Rocha, para prorrogar hasta el 15 de Octubre próximo el plazo estipulado para el expendio de patentes de rodados.

### Edificio escolar

Por el Ministerio de Industrias, Trabajo é Instrucción Pública, se dispuso ayer que la construcción de un edificio escolar en el ejido de Santa Rosa, departamento de Artigas, se lleve á cabo por el sistema de administración, en vista de la ineficacia de los tres llamados á propuestas que se hicieron para su construcción.

### Jardín de Infantes

Se ha dispuesto que por el Departamento Nacional de Ingenieros se proceda á efectuar un llamado á licitación pública, para la construcción de un edificio destinado á asiento del Jardín de Infantes.

### Refuerzo de rubros

La Intendencia Municipal del departamento del Salto ha pasado una nota al Ministerio del Interior, solicitando la autorización respectiva para reforzar varios rubros de su presupuesto.

Se ha dispuesto que dicho asunto pase á informe de la Contaduría General del Estado.

### Apertura de un camino

Por el Ministerio del Interior se pasó ayer en vista al Fiscal de Gobierno de 2.o turno, un expediente iniciado por varios vecinos de la Teja, solicitando la apertura de un camino.

## En la Asociación Rural

### CONFERENCIA DEL PROFESOR RAQUET

## LOS ESTUDIANTES DE AGRONOMIA

## UNIVERSITARIAS

## CUENTO

### EL HOMBRE GRIS

## AVISOS TELEGRAFICOS

## LA CAJA OBRERA

### UNA ACLARACION

## DEL TURF

## EL INTENDENTE DE CANELONES

# GANADERIA, AGRICULTURA y DEMAS INDUSTRIAS RURALES

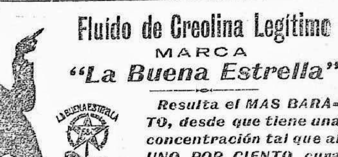
## La Liga del Trabajo del Carmen

## Algo más sobre la sarna

## La langosta

## Cría y alimentación de los ganados

## SELECCION DE SEMILLAS



**Fluido de Creolina Legítimo**
MARCA
**"La Buena Estrella"**
Resulta el MAS BARATO, desde que tiene una concentración tal que al UNO POR CIENTO cura hasta la sarna más rebelde.
Para evitar engaños exíjase siempre marca
**"La Buena Estrella"**
**STRAUCH Y C.ª**
ISLA DE FLORES NUM. 227—Montevideo

## TABLADA

## MERCADO DE FRUTOS

## Ecos de la Exposición del Salto

## Importación de pescado fresco

## EL GANADO ARGENTINO EN ITALIA

## Instituto de Higiene Experimental

## MERCADOS DEL MUNDO

## MERCADO DE CEREALES

## AVISOS RURALES



# INFORMACION MUNDIAL

## SERVICIO TELEGRAFICO DE LA AGENCIA HAVAS Y ESPECIAL PARA "EL SIGLO"

(NOTICIAS HASTA LAS 4 A M.)

## LA CAMPAÑA DE MARRUECOS

### Marcha de las operaciones

#### Sin novedades de bulto

MADRID, Setiembre 18.—De Alhucemas comunican que un grupo de 300 moros intentaban marchar hacia el oeste, pero los cañones españoles se lo impidió, dispersándolos y obligándoles á buscar refugio en unos barrancos, á donde se llevaron muertos y heridos.

MADRID, Setiembre 18.—El general en jefe del ejército en operaciones encargó al general Tovar se dirigiese con las tropas á sus órdenes hacia Zoco El- Arba para recibir la sumisión de kabilos fronterizas. Las lluvias torrenciales que han caído durante estos días en toda la región han inundado el campamento paralizando las operaciones.

Una bellísima dama inglesa que llegó á Melilla dias pasados se ha presentado al general Marina Vega pidiéndole autorización para acompañar al ejército en operaciones prestándole auxilios como enfermera.

Ha despertado gran curiosidad esta noticia.

BERLIN, Setiembre 18.—El crucero «Freyra» acaba de recibir orden de dirigirse sin pérdida de tiempo á las aguas de Marruecos para proteger los intereses del comercio alemán.

FRANCIA

### Expulsión de religiosas

PARIS, Setiembre 18.—Informan de Brest que las autoridades expulsaron á cierto número de ursulinas de la antigua congregación disuelta, que se habían constituido clandestinamente.

Dichas religiosas salieron para Inglaterra.

### El déficit en el Presupuesto

PARIS, 18 — La comisión de presupuesto aprobó la mayor parte de los medios propuestos para cubrir el déficit.

### Las corridas de toros en Nimes

PARIS, 18—Segun noticias que se reciben de Nimes, se teme que se produzcan serios desórdenes en esa ciudad con motivo de las corridas de toros que deben verificarse el tres de Octubre y para las cuales han sido contratados los conocidos toreros Machaquito y Gaona. Un grupo numeroso de habitantes protestan contra las corridas y amenazan con impedir que se lleven á cabo.

ESPAÑA

### Ecos de la sedición catalana

#### En el ayuntamiento madrileño

MADRID, Setiembre 18.—En la sesión celebrada ayer, los concejales republicanos pretendieron plantear una interpelación sobre la última suspensión de las garantías constitucionales que tuvo su origen en los sucesos de Barcelona y otras ciudades.

El Alcalde se opuso enérgicamente á que se entablara la discusión sobre ese tema que no era—dijo—tema de la competencia del Ayuntamiento, institución agena á las cuestiones políticas. Por esta razón los concejales republicanos promovieron gran alboroto, menudeando las frases hirientes para el gobierno.

El Alcalde suspendió la sesión cortando así el escándalo promovido por los ediles republicanos.

...testación pública en el diario «Secolo» de Milán una réplica muy violenta en la cual llama á su adversario «Sacerdote veleta». Triste figura de difamador é «impostor».

Concluye su artículo Romussi anunciando que someterá toda acusación al fallo de un tribunal que se compondrá de hombres de primera fila del partido á que pertenece.

ROMA, 18 — Siguese comentando en todos los círculos la cuestión que ha surgido entre el sacerdote diputado Murri y el partido radical. Con la réplica dada á Murri por Romussi la cuestión no solamente está muy lejos de estar concluída, sino que, por el contrario, todo pareco indicar que recien ahora empieza la verdadera campaña entre el abate Murri y los radicales.

Los radicales cuentan desde luego con el apoyo de los socialistas, á los cuales ha atacado también el diputado demócrata cristiano. Este se encuentra, pues, solo en esta lucha, porque no puede contar con el apoyo de los elementos ministeriales y mucho menos con el de los conservadores clericales, es decir con la oposición desecha, pues estos últimos lo consideran como excomulgado por la iglesia. Las personas de la intimidad de Murri, anuncian que este acepta el combate que le brindan los radicales y socialistas reunidos, afirmando tener suficientes pruebas documentadas para reducir al silencio á cualquiera de sus adversarios. La opinión pública permanece á la expectativa, aún cuando no es difícil darse cuenta de que la enorme mayoría simpatiza con los radicales y socialistas, dejando, así, á Murri completamente aislado frente á sus dos poderosos enemigos.

### Trágico suceso en Perugia

#### Una puñalada y un tiro certeros

ROMA, Setiembre 18—Telegrafían de Perugia que ayer tarde ha ocurrido en aquella ciudad un hecho de sangre que ha causado honda sensación en la población por las circunstancias especiales en que se produjo. Dos sujetos de Perugia llamados José Pimpone y Pedro Federichi estaban enemistados desde hace tiempo por cuestiones de intereses.

Ambas personas al hablar con los amigos de su adversario recíprocamente empleaban términos muy duros y á ambos se les oía proferir palabras fuertes uno contra el otro. Fuera la casualidad, fuera que ambos tratasen de esquivarse, el hecho es que los dos adversarios no tenían jamás ocasión de encontrarse frente á frente.

Las amenazas de ambos no pasaron de tales. Pero ayer tarde en momentos que José Pimpone pasaba por una de las calles de la ciudad acompañado de algunos amigos, la fatalidad quiso que se encontrara frente á frente con Pedro Fredrichi.

En cuanto los enemigos se vieron se dirigieron insultos. Los amigos de Pimpone trataban inútilmente de interponerse á fin de evitar un conflicto. Por fin rodeado por los amigos, el llamado Pimpone se retiraba del lugar del encuentro, cuando de pronto, abriéndose paso entre sus amigos, se precipita sobre Fredrichi y le clava en el corazón un largo cuchillo que había sacado de entre sus ropas.

Sin que nadie lo notara ...

Norte América y 348 á Sud América, contra 316 y 252 respectivamente emigrados en Agosto de 1908.

Desde el 1.o de Enero al 31 de Agosto de 1909 partieron para Sud América 3190 emigrantes contra 2759 en el mismo período del año 1908.

JAPON

### Traslado de embajadores

TOKIO, 18 — Oficialmente se anuncia que el señor Uchida, actual Embajador de Japón en Viena, sucederá al señor Takahira en el mismo elevado cargo en Washington.

## El litigio peruano-boliviano

### RESUELTO AL FIN!

#### El reconocimiento del laudo arbitral

##### Comentarios de la prensa argentina

BUENOS AIRES, 18—«El Diario» de esta tarde, comentando el arreglo perú-boliviano, dice que la doctrina del arbitraje fracasó y Bolivia infligió á la Argentina la ofensa más grave que un país puede hacer á otro. La diplomacia boliviana, agrega, nos derrotó junto con Perú, á pesar de la iniquidad de su causa, obligándonos á aceptar una solución inconveniente para los argentinos y los peruanos. La intervención de los Estados Unidos en este asunto, constituye un verdadero protectorado y ultraja nuestra soberanía. Chile aprovechó el incidente para robustecer sus relaciones con Bolivia, perjudicando al Perú y quitándones toda influencia sobre el primero. El Brasil se aprovechó para robustecer sus relaciones con el Perú.

«El Diario» termina diciendo que los Estados Unidos, Chile, Brasil y Bolivia, sacaron provecho de la iniquidad que ultrajaba á la Argentina.

LA PAZ, 18—Reina regocijo general en esta capital con motivo de los protocolos firmados. Comienzan las visitas y felicitaciones de todos los miembros del Cuerpo Diplomático acreditados en ésta. Todos se muestran contentísimos. Los protocolos firmados son dos, uno aceptando el laudo argentino y el otro fijando la nueva línea de fronteras entre ambos países. ...

### El terrorismo catalán

### El concurso hípico

### Siguen las tormentas

### Colisión entre naves de guerra

### La conquista del aire

### El canciller Isvolski y las relaciones con Rusia

### Taft y las tarifas aduaneras

### MURRI Y LOS RADICALES — Una lucha interesante

### TOLSTOI

### La emigración á América

### El aniversario chileno

### DESORDENES EN CORDOBA

### EN EL SENADO

### Ecos de los sucesos de Salta

### El monumento á Pellegrini

### EL GENERAL CERQUEIRA

## FOOTBALL

## LA RAMBLA SUD

## EN LA ADUANA

## AVENIDA AL CERRO

## PALACIO DE GOBIERNO — LA PIEDRA FUNDAMENTAL

## CLUB VIDA NUEVA

## Fuga de un comerciante

## Guía de "El Siglo"

## SALUD PUBLICA — LA ESCARLATINA

## Marítimas

## TRIBUNALES

## De Paysandú

## FARMACIAS DE TURNO

## Noticias escolares

señorita Teresa Raveca, del cargo de maestra de la escuela rural de «Maulas», Soriano.

—Aceptar la renuncia presentada por el señor Indalecio Bengochea, del cargo de maestro de la escuela rural núm. 40 del departamento de Treinta y Tres.

## REGISTRO CIVIL

**Matrimonios** — Nicomedes Sarcos, 33 años, empleado, oriental, con Tomasa Estefan, 27 años, oriental.

Zoilo De Simone, 30 años, escribano, oriental, con Eugenia Podestá, 23 años, oriental.

Manuel Cortés, 34 años, comercio, español, con Clotilde Díaz, 28 años, española.

Ramón Osera, 24 años, motórman, español, con Consuelo Docampo, 22 años, española.

Pedro Luengo, 26 años, empleado, oriental, con Horacia Aguerre, 26 años, oriental.

José Gerónimo Montaña, 39 años, empleado, oriental, con Esther Ferreyra, 25 años, oriental.

Isidoro Bais, 26 años, albañil, oriental, con María Perrone, 25 años, oriental.

**Defunciones** — Meliton Gómez, oriental, 74 años, viudo, Convención 138; Sebastián Serrón, oriental, 9 años, Casa de Aislamiento; Vicenta Suarez de Muños, oriental, 65 años, viuda, Casa de Aislamiento; Pelegrín Oliveras, español, 79 años, casado, Cuareim 118; Enriqueta Cándida Dos Santos, brasilera, 45 años, soltera, Colón 168; Felicia Correa, oriental, 15 años, soltera, Manicomio Nacional; Francisco Zubiela, oriental, 41 años, soltero, Manicomio Nacional; María Balparda, oriental, 85 años, soltera, Hospital de Caridad; José Fernández, oriental, 1 día, Hospital de Caridad; Mario Chaves, oriental, 1 hora, Hospital de Caridad; Juana Rodríguez, oriental, 72 años, viuda, Ejido 295; Juan Polero, oriental, 35 años, soltero, Carmen 29; Sofía Piccardo, oriental, 6 meses, Andes 50; María Angélica Pelaez, oriental, 1 y 1/2 días, Avenida de la Paz 55.

## Varias Noticias

**En el 20 de Setiembre** — Mañana en el día del gran aniversario que festeja entusiasta la colonia italiana varias son las casas comerciales que tienen su programa especial en honor del fausto acontecimiento. Entre ellas la ...

## RECLAMOS

## Avisos nuevos

llos, pechera y de resorte. (Un variado surtido).

Se exige garantía en dinero á todo comprador. 2961st19.

## Santiago Garavagno

### JUDICIAL

### DE UNA FRACCION DE TERRENO

### 33.204 metros cuadrados

En la conjuncion del camino á Carrasco con el que vá á Punta Gorda á cinco cuadras del almacen del Barrio Fortuna. A diez minutos de coche del pueblo de La Union.

EL DOMINGO 3 de Octubre á las 4 p. m. Al mejor postor.—De acuerdo con lo dispuesto en el siguiente:

EDICTO—Por disposición del señor Juez Ldo. de lo Civil de tercer turno doctor don Wenceslao Regules, dictada en los autos sucesorios de doña Paula Cabara de Cerizola, se hace saber al público que el día tres del entrante mes de Octubre á las 4 de la tarde en el lugar de su ubicacion el martillero don Santiago Garavagno asistido del Actuario y Alguacil del Juzgado, procederá á la venta en remate almoneda, al mejor postor de una fraccion de terreno de labranza situado en la 10.a seccion judicial de este departamento, compuesta de un área superficial de tres hectáreas, treinta y dos áreas, cuatro centiáreas y seiscientos cuarenta y cinco milésimos cuadrados; con ochenta y dos metros noventa centímetros de frente al Nor-Este sobre el camino á Punta Gorda, cuatrocientos cuatro metros diez y ocho centímetros en el costado del Sur-Este, confinante con doña Ana P. de Caravaa hoy don Manuel Firpo; ochenta y dos metros sesenta y ocho centímetros en el contra frente al Sur-Oeste, lindando con doña Matilde A. de Nin (hoy Juan Nario); y trescientos noventa y nueve metros en el otro costado del Nor-Oeste, lindando con la fraccion que pertenece á don Nicolás Cabara. Se previene que el mejor postor deberá oblar en manos del actuario el diez por ciento del precio á los efectos del art. 919 del Código de P. Civil.—Montevideo, Setiembre 16 de 1909.—Juan P. Musto, Escribano Público.

NOTA—El terreno contiene grandes mejoras. Puede visitarse en cualquier momento. Un letrero colocado en el camino á Carrasco, en la esquina llamada la «Cruz» indica su ubicacion. Mas datos, en mi escritorio Treinta y Tres 167—Teléfono La Uruguaya 196—Central. 2953st19

## Enrique J. Reyes

## 30 POTROS 30

## Victorica y Muiños

Productos del Haras "Los Pinos"

## Alberto Salvagno

### IMPORTANTE REMATE

## MOLINO Y FIDELERIA EN VENTA

## José B. Gomensoro





## PROFESIONALES

### ABOGADOS

### MEDICOS

### DENTISTAS

### PARTERAS

### GENERALES

### SOCIEDAD VITICOLA URUGUAYA

## Banco Hipotecario del Uruguay

### ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

SEGUNDA CONVOCATORIA

Convócase por segunda vez á los señores accionistas para celebrar Asamblea General Extraordinaria en el local de la Institucion «el 27 del corriente mes á las tres de la tarde» á fin de deliberar y resolver sobre un proyecto relativo á la fijacion del capital realizado del Banco y distribucion de dividendos.

El asunto que acaba de indicarse solo podrá ser resuelto estando representadas en el acto de la Asamblea como mínimum, 28.625 acciones ó sean las tres cuartas partes del capital,—de acuerdo con lo dispuesto en el art. 1.o de la ley de 19 de Julio de 1909.

El Registro de Inscripcion de acciones queda reabierto en Secretaría desde hoy hasta el 25 del corriente,—previniéndose que las acciones ya inscriptas y boletas expedidas son válidas para la Asamblea que motiva esta convocatoria.

Las boletas que acrediten tales inscripciones servirán á la vez de entrada al local de la Asamblea y de título indispensable para votar.—Montevideo, Setiembre 15 de 1909.—La Secretaría. 2920st27.

## ASMA y CATARRO

Curados por los CIGARRILLOS ESPIC ó el POLVO. Opresiones, Tos, Resfrios, Neuralgias. En todas las buenas Farmacias. Por mayor: 20, rue St Lazare, Paris. Exigir esta Firma sobre cada Cigarrillo.

## CAMPO-CAMPO-CAMPO

### SE VENDE

Una fraccion de 1340 hec. dividida en 5 potreros, con buenos pastos, aguadas permanentes, sobre la costa del Yí que tiene espléndido monte, en el departamento de Florida, á 3 kilómetros de la Estacion Goñi y 15 k. de la ciudad del Durazno. Tiene un chalet con 2 corredores, siete piezas, cocina, W. C., cuarto de baño con aguas corrientes, galpones, manga, corrales, bretes y alambrados de ley.

Para tratar Juan C. Gomez 70 de 1 á 3 p. m.—El campo está ocupado por el señor Ayala y los interesados pueden visitarlo en la estacion Goñi darán razon. 2929oct2.

## BOLDO-VERNE

## A. SPERA

Invita al público á visitar su casa para conocer el gran surtido de ventas que acaba de recibir de Francia é Inglaterra.

## LA SASTRERÍA "PIRÁMIDES"

226 SARANDI 228



## PÍLDORAS DE CREOSOTINA

## TAMAR INDIEN GRILLON

Fruto laxante refrescante contra el ESTREÑIMIENTO

Paris, 33, rue des Archives y en todas las farmacias

Hamacas doble acero galvanizado



## ANIODOL

GRAN REBAJA DE PRECIOS

P. MAÑÉ Y Cía.

Calle Agraciada núm. 123

## ESQUILADORAS "BARTON-GILLETTE"

SOBRESALEN POR LA EXCELENCIA DE SU TRABAJO

SU GRAN LIVIANDAD Y LA FACILIDAD EN SU MANEJO

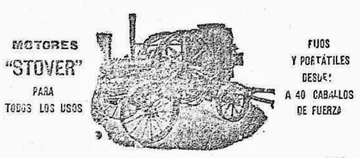
Su trasmisión flexible permite trabajar en cualquier posición

POR PRESUPUESTOS PARA INSTALACIONES

DIRIGIRSE A

JUAN SHAW

CALLE RINCON, 21—MONTEVIDEO



MOTORES "STOVER" PARA TODOS LOS USOS — FIJOS Y PORTÁTILES DESDE 1 A 40 CABALLOS DE FUERZA

pmt.

## CRÈME POUDRE SAVON SIMON

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

J. SIMON, PARIS

Se encuentran de venta en las principales perfumerías y droguerías de todo el país

## BANCO DE LA REPÚBLICA O. DEL URUGUAY

Balance en 31 de Agosto de 1909

## BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

Balance del mes de Agosto de 1909

## SOLUCION PAUTAUBERGE

## Pacific Steam Navigation Company

## MESSAGERIES MARITIMES

PAQUETES CORREOS FRANCESES

## CHARGEURS REUNIS

## COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

## NAVIGAZIONE G. ITALIANA

## Sociedad á vapor Nicolás Mihanovich

## Lloyd Brazileiro



# INFORMACION COMERCIAL

## Bolsa

Montevideo, Setiembre 18 de 1909.

La Deuda Consolidada se cotizó en la Bolsa de Londres á 73.50 %.

### OPERACIONES OFICIALES

**1.a RUEDA**

Empréstito de Conversión

| | | |
|---|---|---|
| $ 9.825 | para fin de mes | 97.30 % |
| 932 | para el 20 | 97.20 » |

Títulos Hipotecarios (Série F)

| | | |
|---|---|---|
| $ 28.000 | para fin de Octubre | 97.50 % |

Banco Hipotecario del Uruguay

| | |
|---|---|
| 300 acciones para fin de mes | 58.60 % |
| 300 idem para fin de Octubre | 59.00 » |

**2.a RUEDA**

Deuda Consolidada

| | | |
|---|---|---|
| $ 1.420 | al contado | 73.60 % |

Empréstito de Conversión

| | | |
|---|---|---|
| $ 9.825 | para fin de mes | 97.50 % |
| 18.650 | idem idem | 97.40 » |
| 18.650 | para el 20 | 97.40 » |
| 37.300 | para fin de mes | 97.40 » |
| 9.372 | para el 20 | 97.40 » |
| 932 | idem idem | 97.40 » |

Títulos Hipotecarios (Série E)

| | | |
|---|---|---|
| $ 4.000 | al contado | 98.10 % |

Títulos Hipotecarios (Série F)

| | | |
|---|---|---|
| $ 2.000 | al contado | 98.50 % |
| 5.000 | para fin de Octubre | 97.50 » |
| 5.000 | idem idem | 97.50 » |
| 1.000 | al contado | 98.50 » |
| 6.000 | para el 20 | 98.50 » |

Cédulas Hipotecarias (Série A)

| | | |
|---|---|---|
| $ 5.000 | para el 20 | 93.00 % |

Banco Hipotecario del Uruguay

| | |
|---|---|
| 200 acciones para fin de mes | 58.50 % |
| 100 idem para fin de Octubre | 58.80 » |
| 200 idem idem | 58.80 » |
| 500 idem idem | 58.80 » |
| 200 idem para fin de mes | 58.50 » |
| 100 idem para fin de Octubre | 58.80 » |
| 100 idem para fin de mes | 58.50 » |
| 200 idem idem | 58.50 » |
| 100 idem idem | 58.50 » |
| 100 idem para fin de Octubre | 58.70 » |
| 100 idem para fin de mes | 58.50 » |
| 50 idem para fin de Octubre | 58.70 » |
| 100 idem para fin de mes | 58.50 » |
| 100 idem idem | 58.50 » |

### COTIZACIONES COMPARADAS

| FONDOS PÚBLICOS | DIA 17 | DIA 18 |
|---|---|---|
| D. Consolidada | contado. 73.40 / fin mes. 73.70 / mañana. 73.50 / fin O'bre. 73.50 | contado. 73.60 / fin mes. — / mañana. — / fin O'bre. — |
| E. de Conv'sión | contado. — / fin mes. 97.40 / fin O'bre. 96.40 | contado. — / fin mes. 97.50 / fin O'bre. — / para el 20 97.40 |
| T. Hipote'rios E | contado. — / mañana. 98.30 / fin mes. — | contado. 98.10 / mañana. — / fin mes. — |

## Cambios

## DESCUENTOS BANCARIOS

## Deuda Consolidada y Ferrocarriles

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de Londres y Rio de la Plata, para el servicio de intereses y amortizaciones (45 o/o de las entradas):

| | |
|---|---|
| Excedente para el 71.° trimestre (término 1.° de N'bre de 1909). | $ 1.101.586 15 |
| Entregado hasta el 31 de Agosto | $ 527.306 33 |
| Entreg. hasta el 17 de Setiembre. | $ 209.625 19 |
| Idem el día 18 | » 18.362 31 |
| Total | $ 227.987 50 |

## Empréstito de Conversión

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de la República O. del Uruguay, para el servicio de intereses y amortizaciones (24 o/o de las entradas):

| | |
|---|---|
| Entreg. desde 1.° de Enero hasta el 31 de Julio de 1909 | $ 1.897.238 89 |
| Entregado hasta el 31 de Agosto | $ 281.222 07 |
| Entreg. hasta el 17 de Setiembre | $ 111.800 09 |
| Idem el día 18 | » 9.793 23 |
| Total | $ 121.593 32 |

## Empréstito Uruguayo

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de Londres y Rio de la Plata, para el servicio de intereses y amortizaciones (5 1/2 o/o de las entradas):

| | |
|---|---|
| Entreg. desde 1.° de Enero hasta el 31 de Julio de 1909 | $ 434.761 05 |
| Entregado hasta el 31 de Agosto | $ 64.495 94 |
| Entreg. hasta el 17 de Setiembre | $ 25.531 47 |
| Idem el día 18 | » 2.244 28 |
| Total | $ 27.775 75 |

## Telegramas comerciales

BUENOS AIRES, 18—Deuda B. Aires 6 % 1.a série, 96.30.

Empréstito Santa Fe 1893, 91.20.
Cédulas Nacionales J, 99.50.
Id id K, 93.20.
Id id L, 99.20.
La Pobladora, fin mes, 39.
Id id, fin Octubre, 39.50.
Banco Español, 202.
Puerto Sastre, fin Octubre, 3.95
Smithfield, fin mes, 5.15.
Fusionados, lunes, 62.50.
Id id, fin de mes, 62.70
Id id, fin Octubre, 63.20.
Cervecería Palermo, 106.

...ridad comercial de aquella plaza, sino que hay además, como signo revelador, el optimismo que anima á los capitalistas de aquel país, en cuanto se refiere á su progreso.

Las propiedades adquiridas forman una superficie de 2726.79 metros cuadrados, y son la que ocupa la confitería del Aguila, el palacio de la familia de Guerrero y la casa esquina de la sastrería Fourcade. Son 51.79 metros á Florida por 48.68 á Cangallo.

### BALANCES BANCARIOS

(Por telégrafo)

Banco de Inglaterra

LONDRES, 18 — El balance semanal del Banco de Inglaterra, publicado arroja los siguientes datos:

El encaje de oro y plata asciende á 40.300.000 libras esterlinas, comparado con igual cantidad en la semana anterior.

El fondo de reserva se eleva á 29.700.000 libras esterlinas, contra 29.400.000 en la semana precedente.

Los billetes en circulacion forman un total de 29.000.000 de libras esterlinas, por 29.300.000 en la última semana.

Los depósitos del público, etc., ascienden á 55.700.000 libras esterlinas, contra 55.900.000 que arrojaba el último balance.

El total de los descuentos efectuados alcanza á la cifra de 28.900.000 libras esterlinas contra 29.300.000, en la semana precedente.

La proporción entre el fondo de reserva y las responsabilidades, ha alcanzado en esta semana á 53 3/8 por ciento, comparado con 52 3/4 por ciento en la anterior y 54 1/4 en la correspondiente semana de 1908.

Banco de Francia

PARIS, 18 — Se ha publicado el balance semanal del Banco de Francia, según el siguiente extracto:

El encaje de oro y plata asciende á 408 millones de francos, comparado con igual cantidad en la semana anterior.

El fondo de reserva alcanza á 4983 millones de francos, contra 4985 millones que acusaba el último balance.

Las cuentas corrientes arrojan un balance de 570 millones, por 501 millones comprendidos en el balance anterior.

El total de metálico en caja asciende á 3662 millones de francos oro y 951 millones plata, comparado con 3683 y 902 millones, respectivamente en la ...

Amberes, vapor inglés «Coronation», 1.152 bolsas lino con 69.072 kilos.

Amberes, vapor inglés «Coronation», 120 cueros terneros salados con 1.288 kilos y 380 id vacunos salados de matadero.

### Mercado de tasajo

Los señores Peixoto Morales y C.a, recibieron ayer el siguiente despacho telegráfico:

*Rio de Janeiro, 18* — Existencia de carne tasajo:

| | |
|---|---|
| Rio de la Plata | 1.530.000 kilos |
| Rio Grande | 1.620.000 » |
| Total | 3.150.000 kilos |

Precios por kilo: mantas y postas, de 620 á 740 reis; puras mantas, de 740 á 880 id.

Mercado flojo.

Entraron en la semana 17.363 fardos y salieron 7.863 íd.

*Souza filho y C.a*

Los señores Cabral, Belchior y C.a, enviaron á su representante en ésta, el siguiente despacho telegráfico:

*Rio de Janeiro, 18* — Existencia de carne tasajo: 3.150.000 kilos.

Precios por kilo: fardos de 2 mantas y postas, de 620 á 740 reis; puras mantas, de 740 á 880 id.

Entradas en la semana:

| | |
|---|---|
| Rio de la Plata | 7 535 fardos |
| Rio Grande | 9.828 » |
| Total | 17 363 fardos |

Salidas en la semana:

| | |
|---|---|
| Rio de la Plata | 3.553 fardos |
| Rio Grande | 4 328 » |
| Total | 7.881 fardos |

Mercado flojo.

## CORREO

### VAPORES POSTALES

LLEVAN VALIJA

### Vapores á salir en Septiembre

| NOMBRE | Bandera | Fecha | Procedencia |
|---|---|---|---|
| Thessaly | inglés | 19 | Liverpool |
| Barbary | inglés | 19 | Liverpool |
| Santa Rita | aleman | 19 | Hamburgo y esc. |
| Alacrità | italiano | 19 | Pacífico |
| Dettingen | inglés | 19 | Amberes y Mad. |
| Harmodius | inglés | 19 | Liverpool |
| Regina Elena | italiano | 19 | Génova |
| Cap Blanco | aleman | 20 | Hamburgo y esc. |
| Saint Hugo | inglés | 20 | Perú y N. York |
| Roland | aleman | 21 | Bremen |
| Reaburn | inglés | 22 | Lisboa y Liverp |
| Savoia | italiano | 23 | Génova |
| Rembrandt | inglés | 23 | Liverpool |
| Les Alpes | francés | 25 | Marsella y esc. |
| Magellan | francés | 25 | Burdeos y esc. |
| Oriana | inglés | 25 | Liverpool |
| Hylas | inglés | 25 | Cuba y N. York |
| Ardandearg | inglés | 25 | Amberes y Mad. |
| Corse | francés | 27 | Dunkerque |
| Rhodopis | aleman | 27 | Chile y Perú |
| Indiana | italiano | 28 | Génova y esc. |
| Algerie | francés | 28 | Marsella y B. A. |
| Barcelona | español | 29 | Barcelona y esc. |
| Rijnland | holandés | 29 | Vigo |
| Umbria | italiano | 29 | Génova y esc. |
| Schlesien | aleman | 30 | Bremen y esc. |
| Santa Elena | aleman | 30 | Hamburgo y esc. |

## DESPACHO de los Tribunales

Setiembre 18

### ALTA CORTE DE JUSTICIA

Doctores Piera, Garzón, Cuñarro, Romeu Burgues, Bastos

### TRIBUNALES DE APELACIONES

PRIMER TURNO

Doctores Jiménez de Aréchaga, Martínez, Mendoza y Durán

## BANCO DE COBRANZAS L. Y ANTICIPOS

SE ALQUILA:

## Espectáculos

TEATRO SOLIS — TEATRO NACIONAL — COLISEO FLORIDA — TEATRO STELLA D'ITALIA — CINEMATÓGRAFO PARLANTE — BUCKINGHAM SALON — ROYAL THEATRE

## Los remates de "El Siglo"

## PIANOS

En mensualidades desde $ 15

GARANTIDOS POR 10 AÑOS

## LA MUTUA

Casa matriz en Montevideo: SARANDI, 197



## MUEBLES

FRANCESES E INGLESES DE CALIDAD SUPERIOR

J. DURANDEAU

CALLE URUGUAY NÚM. 24

## POLVOS de TALCO BORATADO de MENNEN

## MOTORES ELÉCTRICOS "SIEMENS-SCHUCKERT"

Más de 100 motores colocados

Se distinguen por su gran economía

INSTALACIONES COMPLETAS

EUGENIO BARTH Y C.a

## Bell, Towers y Ca.

TIJERAS DE ESQUILAR

Molinos á viento

Marca "PALMA"

"Pampero"

Bell, Towers & Ca.

101-25 de Agosto-109

Montevideo

## Camas de bronce

recibido el 8 del corriente. La casa que vende MAS y MEJORES Camas de BRONCE — Uruguay 24

JOSE DURANDEAU



## ESTREÑIMIENTO

## Motores eléctricos A. E. G.

Molinos á viento

Ernesto Quincke

## BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA
CALLE 25 DE MAYO, ESQ. ZABALA
CASA MATRIZ: BUENOS AIRES—RECONQUISTA, 200

| | | |
|---|---|---|
| Capital suscripto | $ 50.000.000.— | c/m. |
| » realizado | » 45.515.250.— | » |
| Fondo de reserva y previsión | » 11.114.047.03 | » |
| Premio á recibir sobre las 200.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva | » 1.121.187.50 | » |

SUCURSALES—En Europa: Londres, París, Génova, Madrid y Barcelona.—En la República Argentina: La Plata, Bahía Blanca, San Nicolás, Mercedes (R. A.), Dolores, Balcarce, Lincoln, Rosario de Santa Fe, Mendoza, San Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba, Salta, Bartolomé Mitre y Pergamino.

AGENCIAS EN BUENOS AIRES—Once de Setiembre, Pueyrredon 1[illegible]; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1[illegible]; Barracas al Norte, Vieytes [illegible]; Belgrano, Cabildo 2661; Ayacucho esquina Santa Fe; Corrientes esquina Anchorena; Entre Ríos 750; y Flores, Rivadavia 5[illegible].

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc.

Expide Cartas de Crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en Custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras.

Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| SE ABONA—En cuenta corriente | 1 — | o/o |
| Depósitos á 30 días | 1 1/2 | » |
| » » 60 días | 2 1/2 | » |
| » » 90 días | 3 1/2 | » |
| » » 180 días | 4 — | » |
| » » 1 año | 4 1/2 | » |
| » » 2 años | 5 — | » |
| » » 3 años | 5 1/2 | » |
| » » 4 años | 6 — | » |

Depósitos á premio con libreta, desde ps. 10 hasta 10.000 después de 60 días, 4 olo.

SE COBRA—En cuenta corriente, convencional—En descuentos de Letras, Conformes y vales, convencional—Horas de despacho: de 10 á 3 p. m.—Sábados, de 10 á 1 p. m.

Montevideo, Agosto 1.o de 1909.

PEDRO C. TOWERS, Gerente.
826pte.

## Banco de Préstamos Inmobiliarios
219-25 DE MAYO-219

CAPITAL AUTORIZADO: $ 4:000,000

DIRECTORIO
Presidente, don Osorio Silveira
Vicepresidente, doctor Pablo de María
Vocales, doctor Gonzalo Ramírez
» Don Remigio Castellanos
» Don Antonio Vitelli
» Ingeniero Juan Monteverde
Doctor Juan B. Bado
Don Pedro Indart Denis
Síndico don Eugenio J. Madalena
Escribano don Osvaldo Acosta.
Arquitecto ingeniero don Juan P. Fabini

Efectúa préstamos exclusivamente hipotecarios

TASA DE INTERESES

Paga depósitos á plazo fijo:
A 3 meses plazo fijo el 5 olo anual
Id 6 id id id id 5 1|2 olo anual
Id 9 id id id id 6 olo anual
Id 12 id id id id 6 1|2 olo anual
A más meses convencional.

CAJA DE AHORROS
Recibe cualquier cantidad a retirar á la vista, pagando el cinco por ciento de interés anual, á los depósitos que hayan permanecido más de tres meses.

CAJA DE IMPOSICIONES
Recibe desde uno hasta diez pesos mensuales, duplicándose el capital en el plazo fijo de 128 meses.

JAIME R. NAVARRO, director-gerente.

## BANCO ITALIANO DEL URUGUAY
Calle Cerrito, 207

SUCURSALES EN PAYSANDÚ Y MERCEDES

Capital autorizado y suscripto $ 2:200.000
» realizado en asamblea de 29 de Enero de 1906 » 1:678.000
Fondo de Reserva y Previsión... » 430.000

DIRECTORIO—Presidente: Don Santiago Marexiano—Vicepresidente: Don Buenaventura Caviglia—Secretario: Luis Caminara—Director-Gerente: Don Alejandro Tálice—Vocales: Don Angel Pastori—Doctor J. A. Crispo Brandis—Don Vicente Costa.

TASA DE INTERESES—Desde el 1.o de Julio hasta nuevo aviso:
PAGA — Por depósitos en cuenta corriente á la vista 1 oloo al año
A retirar con 30 días de aviso 1 olo » »
A plazo fijo de 3 meses...... 3 olo » »
Id id de 6 meses............. 4 olo » »

CAJA DE AHORROS—Recibe cualquier cantidad y paga los siguientes intereses:
Sobre depósitos á la vista, después de 30 días cumplidos........ 1 olo al año
Sobre depósitos á 3 meses... 3 olo » »
Id id de 6 meses............ 4 olo » »
COBRA—Anticipos en cuenta corriente... Convencional

CAJAS DE SEGURIDAD—El Banco alquila al público á precios módicos, cajas de seguridad, de varios tamaños, instaladas en el subsuelo de su propio local, de absoluta seguridad, contra incendio, robo etc.

## BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY
ZABALA ESQUINA SARANDÍ - Montevideo

PRESTAMOS HIPOTECARIOS
Plazo máximo: 30 años
INTERESES: SEIS POR CIENTO AL AÑO

Se ofrecen préstamos hipotecarios hasta 30 AÑOS de plazo, abonando el tomador del préstamo tan solo 6 PESOS, 85 CENTESIMOS mensuales por INTERESES Y AMORTIZACION de cada 1000 pesos.

La cuota referida de ps. 6.85 centésimos al mes, podrá ser abonada MENSUAL, TRIMESTRAL ó SEMESTRALMENTE, á elección del tomador del préstamo.

Los deudores podrán chancelar cuando quieran, sin pagar más intereses que hasta el día de la chancelación y deducidas á su favor las amortizaciones hechas.

Adviértese que se admiten amortizaciones extraordinarias en cualquier época del contrato hipotecario. No se impone á los interesados ningún compromiso ú obligación previa ni ulterior fuera del liso y llano cumplimiento en el pago de su cuota.

Por informes, folletos, etc., al BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY Y A LAS SUCURSALES DEL BANCO DE LA REPUBLICA EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS DEL LITORAL E INTERIOR DEL PAIS. 1656pte.

## Banco de Londres y Río de la Plata
203, CALLE CERRITO, 203

SUCURSALES—París, Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre (R. A.), Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Paysandú, Salto, Río Janeiro, Pernambuco, Pará, Santiago, San Pablo, Bahía (Brasil), Valparaíso, Agencia en Nueva York.

CAPITAL

| | | | |
|---|---|---|---|
| Suscrito | £ 2.000.000 | sean | $ 9.400.000 |
| Realizado | » 1.200.000 | » | » 5.640.000 |
| F. de Res'va | » 1.300.000 | » | » 6.110.000 |

El Banco dá y toma giros y emita cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo.

También expide giros postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina postal y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES
SE ABONA (Según cantidad):
Por dep'tos á 30 días de aviso 1 % anual
» » 3 meses fijos.. 3 » »
» » 6 » ......... 4 » »
» » 12 » ......... 4 » »
En Caja de Ahorros con libreta (de $ 10 para arriba) á vencer cada tres meses...... 3 » »
Id á vencer cada 6 meses...... 4 » »
» » 12 » ...... 4 » »

Montevideo, Enero 11 de 1908.
Eduardo Richards, Gerente.

## BANCO COMERCIAL
Establecido en el año 1857
CAPITAL REALIZADO: $ 1.594.000

Hasta nuevo aviso, que se fijara como de costumbre en el despacho del Banco, regirá la siguiente tasa de intereses:
Por depósitos á plazo fijo
de 3 meses..................... 3 % anual
de 6 meses..................... 4 % »
Por descuentos ................ Convencional
Por cuentas corrientes sobre saldos á favor del Banco, se cobra........ 8 o/o anual
sobre saldos en contra del Banco............ no abona interés

Montevideo, 1.o de Agosto de 1909.

## BANCO DE LA República Oriental del Uruguay
Fundado por ley de la Nación de fecha 4 de Agosto de 1896

CASA CENTRAL: Zabala 79

SUCURSALES: En Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Carmelo, Dolores, San Carlos, Sarandí del Yí y Agencia en Tala.

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 12.000.000 00 |
| » suscripto | » 7.273.552 45 |
| » integrado | » 6.563.739 69 |
| Fondo de reserva | » 501.445 95 |

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata

Descuentos de documentos de comercio.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.

Giros sobre el Exterior sobre todas las ciudades de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc., etc.

Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras sucursales, mediante pequeñas comisiones.

Cobranzas de cupones y dividendos, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe.

Cobranza de letras y pagarés por cuenta de terceros, en la capital y en campaña.

Títulos en custodia—Compra y venta de Títulos.

La Casa Central, hasta nuevo aviso

ABONA
En cuenta corriente á oro .. 1 por ciento
En depósito á plazo fijo—3 meses ............ 3 » »
Id id id 6 id id ............ 4 » »
Id id id mayor plazo........ Conv'cional
En Caja de Ahorros......... 3 por ciento

COBRA
Por descuento en cuenta corriente á oro............ Conv'cional
Idem idem con garantías de valores ............ »
Descuentos ............ »

Jorge West, Gerente.
2946b15pm.

## Banco Anglo-Sud Americano Limitado
CALLE ZABALA, 82
CASA MATRIZ
Old Broad Street (Londres)

| | |
|---|---|
| Capital suscrito | £ 2.500.000 |
| Capital pagado | » 1.250.000 |
| Fondo de reserva | » 750.000 |

SUCURSALES—Hamburgo (Alemania), Buenos Aires, Bahía Blanca, Mendoza, Río Gallegos (Argentina), Punta Arenas, Concepción, Chillán, Santiago, Valparaíso, Coquimbo, Serena, Ovalle, Copiapó, Antofagasta, Iquique (Chile).

AGENCIAS—Nueva York (Estados Unidos), Oruro (Bolivia).

SE ABONARA
Desde el 1.o de Febrero de 1909 hasta nuevo aviso regirán los siguientes tipos de intereses:
En cuenta corriente á oro.......... 1 %
Sobre depósitos á plazos por 2 meses ........................ 2 »
Id id id id 3 ó 4 meses........ 3 »
Id id id id 6 meses............. 4 »
En caja de ahorros con libreta desde $ 10 hasta 10.000 después de 60 días.............. 4 »

SE COBRARA
Por adelantos en cuenta corriente ............ Convencional
Por descuentos de vales ó conformes ............ Id

El Banco se encarga de la compra y venta de giros, emisión de cartas de crédito y toda otra clase de operaciones bancarias.

John Mutch Jr., Gerente.
193m30pm.

## BANCO Alemán Transatlántico
183- CERRITO-183
Casa central

Deutsche Ueberseeische Bank, Berlin
SUCURSALES EN
Buenos Aires, Bahía Blanca, Bell Ville, Córdoba (R. A.), Tucumán, Valparaíso, Santiago (Chile), Antofagasta, Concepción (Chile), Iquique, Osorno, Temuco, Valdivia, Lima, Arequipa, Callao, Trujillo (Perú), La Paz (Bolivia), Oruro, Madrid y Barcelona.

Representación en Méjico: Banco Mexicano de Comercio é Industria (Méjico).

Capital: Marcos 30:000.000

Recibe depósitos en cuenta corriente, plazo fijo y á premio.—Hasta nuevo aviso:

| ABONA | Anual |
|---|---|
| En cuenta corriente y á la vista | 1 % |
| A plazo fijo de 3 meses | 3 1/2 » |
| A plazo fijo de 6 meses | 4 » |
| En caja de ahorros desde $ 5 hasta 5.000 oro, después de 60 días | 4 » |
| A premio | Convencional |

COBRA POR
Saldos deudores en cuenta corriente ............ Convencional

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.—Montevideo, Marzo de 1908. 1286pm.

## BANCO BRITANICO DE LA América del Sud
ESTABLECIDO EN 1863

Londres, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Montevideo, Río de Janeiro, San Paulo, Bahía.

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | £ 1.500.000 | $ 7.050.000 |
| Id integrado | » 650.000 | » 3.055.000 |
| Fondo de reserva | » 600.000 | » 2.820.000 |

MONTEVIDEO: Zabala 94
SUCURSAL: Avenida general Rondeau 826

El Banco gira sobre todas las plazas principales del mundo y también sobre los pueblos de Italia y España.

TASA DE INTERESES
El Banco abona:
Por saldos acreedores en cuenta corriente á la vista.............. 1 %
Por depósitos á retirar con 30 días de aviso, con libreta.......... 3 »
Por depósitos á retirar con 60 días de aviso, con libreta.......... 4 »
Por depósitos en Caja de Ahorros desde $ 1 hasta 10.000, con libreta .......... 4 »
Por depósitos á plazo fijo de 3 meses.......... 3 o/o
Por depósitos á plazo fijo de 6 meses .......... 4 »

1.o de Mayo de 1908.
Y. Kerr Connel, Gerente.

# REMATES

## José B. Gomensoro

Vino, bacalao, orejones, aceitunas, hongos, arroz, jabon, frutas, pimientos y 93 sacos orejones en buen estado—Por avería—En la Rampla frente á los Depósitos Santos—Aduana Nueva y Artigas.

EL LUNES 20 de Setiembre á la 1 1|2 p. m. remataré á la mas alta postura, con intervencion del señor Agente de seguros y por cuenta de quien corresponda—En lotes á la vista:

Depósito Santos—C C—[illegible] barriles vino.
Aduana Nueva núm. 1—[illegible] cajones de 10 latas de 1 kilo hongos secos.
Id id núm. 2—L C—29 sacos arroz.
Id id núm. 3—C C—44 cajones de 51 kilos bruto bacalao.
H y G núm. 3—C C—3 sacos orejones.
Id id id—1 cajón aceitunas en latas.
General Artigas 2—C C—29 cajones jabon de 40 kilos núm. [illegible]
Id id—B C—29 cajones frutas surtidas.
Id id 6 id pimientos morrones.
Aduana—C C—[illegible] pp. vino seco.
Al mismo [illegible] sin avería—93 sacos orejones especiales.
Venta despachado, en oro sellado y sin reclamo.
A recibir en el día. Se exije garantía. 2933s16.

### José B. Gomensoro
De la casa calle Washington núm. 190.—Entre Colon y Perez Castellanos

EL VIERNES 24 del corriente Setiembre, á las 4 de la tarde, remataré en la misma casa, con la base de 3500 pesos; tiene 3 piezas, 1 alta, cocina, letrina, aljibe, dos patios, caño maestro, adoquinado y vereda, de acuerdo con el siguiente:

REMATE ALMONEDA—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Jaime Cibils Larravide, dictada en el juicio sucesorio de doña Manuel José de [illegible] Rocha se hace saber: el día 24 del corriente á las 4 p. m. y en lugar de su ubicación, se procederá por el martillero don José B. Gomensoro, asistido del Alguacil y Actuario del Juzgado á la venta en remate almoneda de un terreno con la finca en él construida situada en esta ciudad calle Washington núm. 190 compuesta de 10 metros 308 milímetros de frente al Sud sobre la calle nombrada y 18 metros 252 milímetros de fondo al Norte por donde linda con don José Gomez, por el Este con don Pedro [illegible] y por el Oeste con don Francisco Alvarez.—Se previene que la propiedad mencionada se encuentra afectada para pago de impuesto inmobiliario en la suma de 3.500 pesos—que no se admitirá oferta que no exceda del precio indicado, y que los gastos de escrituración y certificados respectivos serán de cuenta del comprador, quien deberá consignar el 5 olo en garantía de su oferta. Los antecedentes respectivos se encuentran en la Oficina Actuaria sita en la calle Treinta y Tres núm. 159 á disposición de los interesados.—Montevideo, Setiembre 8 de 1909.—Atenor Barbot, Actuario. 2858s9.

### José B. Gomensoro
Judicial—De un lindo coupé—Apropósito para médico—En mi salon de ventas, calle Piedras núm. 115.

EL VIERNES 24 del corriente á las 4 en punto de la tarde remataré á la mas alta postura, por disposición del señor Juez Ldo. de lo Civil de 2.o turno doctor don Alfredo Furriol, en los autos sucesorios de doña Concepción Muñoz de Castellanos.
1 coupé casi nuevo, de 4 asientos
Venta al contado.—Está en exhibición. 2312:13.

### José B. Gomensoro
2 terrenos con frentes á la calle Rocha entre Libres y Cuñapirú—Tienen empedrado, vereda y cerco—Venta en las mismas.

EL DOMINGO 26 del corriente Setiembre á las 5 en punto de la tarde remataré á la mas alta postura, por orden de su propietario al contado.

Solar A—Con 10 m. 867 de frente al Oeste 53 m. 70 en una línea y 31 m. 33 de fondo. Area 344 m. 646.
Gastos de escritura y certificados por cuenta del comprador.
En seguida á 48 meses de plazo sin interés.
Solar B—Con 10 m. 883 de frente al Oeste 33 m. 74 de fondo en una línea y 31 m. 28 á la otra.
Area 344 metros 646
Títulos buenos.
Gastos de escritura y certificados por cuenta del comprador.
Garantía el 10 olo del precio por el solar A y por el B una mensualidad.
Pido puntualidad. 2866st11.

## Alberto Salvagno
HOY

Importante remate de los ricos muebles de salón Luis XV, piano Blutner, armonium, espléndidos portiers, ricos muebles de salita Luis XV rococó, dormitorio Luis XV con cama matrimonial, otro dormitorio de pis pay, rico amueblado para escritorio, rico comedor Enrique I, ante-comedor, Renacimiento, dormitorio Luis XV para una persona, ricos muebles de hall, cuarto de baño, cocina y demas muebles que adornan la casa calle Maldonado número 585 esquina J. Blanes, de perteneneia del doctor Carlos A. Belliure, por ausentarse temporalmente para Europa.

EL DOMINGO 19 del actual á la 1 en punto de la tarde, venderé al mejor postor los ricos muebles de sala, dormitorio, escritorio, comedor, ante comedor, hall, cuarto de baño y demas muebles que adornan la casa citada, que estará expuesta el sábado 18 de 1 á 6 p. m., y el día del remate desde las ocho en adelante. 2881st11.

### Alberto Salvagno
HOY

Importante remate de los ricos muebles de salón, piano, hall, comedor art noveau, rico dormitorio Luis XV con cama de bronce, otro dormitorio de erable art nouveau, ricos muebles de fumador, amueblado de escritorio, platinas, cristales, porcelanas y demas muebles que adornan el palacete que ocupaba el Excmo. señor Ministro de Norte América general O'Brien, Avenida Canelones esquina Berro, próximo al mar. Venta que realizo al mejor postor por cuenta y orden del señor Enrique Pesquier.

EL DOMINGO 19 del actual á las 3 y 30 de la tarde venderé todos los ricos muebles que estarán expuestos la víspera del remate de 2 á 7 p. m. y el día del remate desde las ocho de la mañana en adelante. 2918st...

## Enrique J. Reyes
HOY

Importante remate—2 espléndidas casas de bajos.

EL DOMINGO 19 de Setiembre. ¡Oportuna y buena colocación de dinero! La primera á las 3 p. m., en el lugar de su ubicación calle Municipio núm. 158, entre Avenida Canelones y Charrúa, próximo al Parque Urbano y á la gran Avenida del Boulevard Artigas, procederé á la venta en remate público y al mejor postor, de esta gran propiedad que es una bonita colocación de dinero. Mide 10 mts. 35 cts. de frente al Sud, por 44 mts 475 mls de fondo. Edificación de lo mas moderno que se conoce y materiales de primer orden. Apenas tiene 2 años de construida. Es sumamente cómoda para familia aunque ésta sea numerosa, pues cuenta con 7 hermosas piezas, 2 altillos como para servidumbre, despensa, cocina toda embaldosada de blanco, cuarto de baño, W. C., 4 espaciosos patios, dos de mosaicos, uno de baldosas, para jardín, con plantas y una glorieta, y el cuarto, apropósito para construir compartimentos, pues ya tiene las cuatro paredes con su correspondiente corredor y zaguán independiente, lo que daría muy buena renta; 2 claraboyas, una corrediza y la otra firme; luz eléctrica en toda la casa, algibe, caño maestro, hasta la puerta y adoquinado pago. Tiene dos arrimos á cobrar.

La segunda á las 4 p. m. en la Avenida Canelones núm. 584, entre Joaquín Requena y Salsipuedes.

Esta espléndida casita recien construida y por consiguiente muy moderna consta de 2 piezas al frente y una corrida, despensa, cocina, W. C., patio y zaguán de mosaico, 2 balcones, agua corriente y caño maestro.

Mide 7 mts. 80 cts. de frente al Sud, por 6 mts. 50 cts. de fondo; resulta una extensión superficial de 67 mts. cdos.

Esta linda casita que es otra buena colocación de dinero, deja actualmente una renta de ps. 20 mensuales, pues está alquilada.

NOTA—Gastos de escrituración por cuenta del comprador el que entregará como garantía el 10 olo al firmar el boleto y el resto cuando se otorgue la escritura.

Por mas datos é informes á mi escritorio calle Treinta y Tres, 1[illegible]—Montevideo. 2[illegible]s14.

## Ponce de León y Dutra
HOY

EL DOMINGO 19 á las 9 y 30 de la mañana.—En nuestro nuevo local—calle Cuareim y Lima.

Remataremos un magnífico lote de animales de tiro del establecimiento «Los Morteros» de Ferrer Hnos., compuesto de:

22 POTROS
10 YEGUAS
10 MULAS

Podrán verse desde el sábado. 2919s14.

## Deolindo F. Tirelli
HOY

EL DOMINGO 19, de dos buenas casitas nuevas, con dos piezas cada casita con frente á la calle Aldea y Pardiñas. A 100 metros del Parque Nacional. En breve, amplios detalles. 2877s14.

## Antonio S. Zorrilla
HOY

DE UNA CASITA Y BARRAQUITA
Situada en el Barrio "La Comercial"
CALLE PATRIA NUMERO 50
ENTRE NICARAGUA Y GENERAL PAGOLA
FONDOS DE LA CARCEL DE MUJERES

EL DOMINGO 19 de Setiembre á las 3 de la tarde venderé al mejor postor, en un solo lote, esta propiedad que consta de las siguientes comodidades:

4 piezas, 2 cocinas, 2 aljibes, letrina, cabelleriza, local para depósito de carros y gallinero. Caño maestro, arrimos, vereda y empedrado pagos.

Area: metros 10.50 por 25. Total: 262 metros 50.50.

Títulos garantidos. Gastos de escrituración por cuenta del comprador, quien oblará en garantía 200 pesos.

Por mas informes, á mi oficina, Misiones 194, ó á la Sección Administración de Propiedades del Banco Francés, 25 de Mayo 232 y 234. 2861st10.

### Antonio S. Zorrilla
HOY

DE LA LINDA Y MODERNA CASITA
Calle Constituyente núm. 252
ESQUINA MUNICIPIO
PROXIMA AL NUEVO
HOTEL-CASINO "PARQUE URBANO"
Y PLAYA RAMIREZ

En el paraje mas alegre de la ciudad nueva al Sud.

EL DOMINGO 19 de Setiembre á las 4 y media de la tarde, al mejor postor, al contado, venderé esta buena propiedad con las comodidades siguientes: 4 habitaciones corridas; zaguan, patio con claraboya corrediza, cocina, excusado, cuarto de servicio, aguas corrientes y un buen aljibe cuyo brocal fue recientemente cerrado.—Esta finca tiene arrimos, vereda y empedrado pagos y su tirantería es de hierro. Llamo la atención sobre la importante ubicación de esta casita, que está frente á la antigua quinta de Mr. Evans, en donde por reciente disposición municipal va á ensancharse la calle Constituyente formando una espléndida Avenida. El eléctrico corre por su frente. Esta moderna casita no se ha querido alquilar para que el comprador pueda disponer de ella como mas le convenga. Títulos garantidos. Gastos de escrituración por cuenta del comprador, quien oblará el 10 por ciento en garantía. Puede visitarse esta casa todos los días de 10 á 12 m. Por mas informes á mi oficina, Misiones 194. 2849s19.

### Antonio S. Zorrilla
¡En la Usina Eléctrica del Arroyo Seco!

¡¡Completa y valiosa liquidación de máquinas de vapor, grandes y chicas; calderas, alternadores, dínamos de excitación, transformadores, accesorios y materiales varios en buen estado de uso!!

POR CUENTA Y ORDEN DEL
Directorio de la Usina Eléctrica de Montevideo
¡¡AL MEJOR POSTOR, AL CONTADO!!

EL LUNES 4 de Octubre á la 1 1|2 de la tarde, liquidaré por la mas alta oferta, y en lotes por separado, todas las máquinas, calderas, trasformadores, accesorios y demas materiales que han quedado fuera de uso, con motivo de la construcción de la Nueva Usina y Red de Distribución de la Usina Eléctrica de Montevideo.

Todos estos materiales, se encuentran en condiciones de prestar muy buenos servicios ya sea en Usinas de menor importancia, como en otra clase de industrias.

Llamo especial atención á este importante remate: ¡Hay órden terminante de liquidar y los efectos á venderse son de importancia y gran valor! Como ser: Motores de distintas fuerzas y sistemas, calderas, bombas de alimentación, alternadores, chimeneas de fierro, generadoras, fierro viejo, idem dulce, cobre viejo, zinc, plomo, cajas de transformadores, zorras y ruedas viejas, diversas cañerías y demas artículos que estarán á la vista.

Todos estos materiales se encuentran en exhibición en las Usinas del Arroyo Seco, calle Yerbal núm. 14 y Camacuá núm. 15, donde pueden verlos los interesados.

Las máquinas y calderas, se encuentran actualmente armadas, y pueden ser sometidas á prueba en cualquier momento, pues han funcionado regularmente, hasta hace 2 ó 3 meses.

El desmontaje y remoción de las máquinas y calderas será por cuenta de los compradores, á quienes se les otorgará un plazo prudencial para efectuar dicho trabajo.

Todo comprador entregará garantía.

La venta será al contado pagadero en oro sellado.

Por mas informes y catálogos á mi Oficina Misiones núm. 194. 2918st15.

### Antonio S. Zorrilla
JUDICIAL
De una propiedad, molino y terrenos
PROXIMOS AL PUERTO PAYSANDU

EL VIERNES 15 de Octubre á las 4 de la tarde en las puertas del Juzgado Ldo. Departamental calle Treinta y Tres núm. 159, venderé todos estos bienes en un solo lote, por las 2|3 partes de su tasación ó sean ps. 3.749.18, de acuerdo con el edicto siguiente:

REMATE ALMONEDA—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Jaime Cibils Larravide, dictada en el juicio sucesorio de don Francisco Gudiñez Zorrilla, se hace saber que el día 15 del entrante mes de Octubre á las 4 p. m. y en las puertas del Juzgado, se procederá por el martillero don Antonio Zorrilla asistido del Alguacil y Actuario, á la venta en remate almoneda de los siguientes bienes: 1.o Un terreno sito en la ciudad de Paysandú con las construcciones que contiene, compuesto de 42 metros 95 cts. de frente al Este sobre la calle de Entre Ríos y 86 metros 90 cts. de fondo con frente al Oeste sobre las calles de Mejico y al Norte sobre la de Washington y 2.o los terrenos que pueda comprender dentro del área general que abarca el plano de sus frentes, [illegible] por el agrimensor don Víctor [illegible] en enero de Marzo de 1874 cuyos límites son: por el Norte calle Bolivia, por el Sud calle Charrúa, por el Este calle Mejico y por el Oeste Rampla de la Marina. Las propiedades mencionadas han sido tasadas en la suma de 5623 pesos 77 cts., previniéndose que no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de dicha tasación y que el mejor postor consignará el 5 olo en garantía de su oferta. Los antecedentes respectivos se encuentran en la Oficina Actuaria sita en la calle Treinta y Tres núm. 159 á disposición de los interesados.—Montevideo, Setiembre 9 de 1909.—Atenor Barbot, Actuario.

Por mas informes á mi Oficina Misiones núm. 194. 2870s17.

## Julio R. Alvarez
JUDICIAL
De 2 solares de terreno
CON FRENTE A LAS CALLES
SAN FRUCTUOSO Y JUJUY
(ARROYO SECO)
A una cuadra de la Avenida Agraciada
AL MEJOR POSTOR

EL VIERNES 24 del corriente á las 4 de la tarde en el lugar de su ubicación y de acuerdo con el siguiente:

EDICTO—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Ezequiel G. Perez, se hace saber al público que el día 24 del corriente mes á las 4 de la tarde en el lugar de su ubicación y por el martillero don Julio R. Alvarez con asistencia del Actuario y Alguacil del Juzgado se procederá a la venta en remate público y al mejor postor de 2 solares de terrenos contiguos situados en esta ciudad señalados con los núms. 11 y 12 en el plano respectivo y compuestos á saber: el núm. 11 tiene 10 metros 89 cents. de frente al Sud sobre la calle San Fructuoso, por 19 metros 75 cents. de fondo al Norte, que por formar esquina son también de frente al Este sobre la calle Jujuy y encerrando una superficie de 373 metros 36 decímetros;—y el núm. 12 tiene 10 metros 737 milímetros de frente al Este sobre la calle Jujuy por 19 metros 69 cents. de fondo al Oeste por donde linda con el solar núm. 10 encerrando una superficie de 212 metros 00 decímetros.—Se previene que el mejor postor estará obligado á consignar en el acto de serle adjudicada su oferta el 10 olo del precio de venta á los efectos de lo dispuesto en el art. 919 del Código de P. Civil.—Ha sido ordenada en los autos seguidos por don José Greis Regeira contra la sucesion de don Eduardo Simon por ejecución de hipoteca.—Montevideo, Setiembre 8 de 1909.—Anienor R. Pereira, Escribano Público. 2856s19.

## F. M. Iglesias

EL DOMINGO 26 de Setiembre á las 3 de la tarde y en el lugar de su ubicación del hermoso terreno situado en el camino Burgues frente al núm. 25, de la esquina Reducto y dicho camino, habrá 100 metros. El tranvía núm. 42 pasa por su frente. Pasaje de 4 centésimos.

Las fábricas de los señores Moroll, Saint Hnos., Compañía General de Fósforos, Estación del Tranvía del Reducto y una buena edificación rodean á este lindo terreno firme y al nivel de la calle, que tiene varias aplicaciones, entre las que se impone una casa de departamentos, de necesidad muy sentida en ese punto de la ciudad.

Al que le falte dinero para comprarlo ó edificar en él, se lo proporciono.

Señores capitalistas: Esta venta es obligada y tengo órden terminante de efectuarla al mejor postor.

Como colocación de capital, soy de parecer que no hay nada mas conveniente y seguro que edificar 15 departamentos para tener una buena renta permanente.

El día y hora como se indica, venderé al contado dicho terreno, que tiene 836 metros 60 centímetros cuadrados.

Tiene de frente 14m07 cet. Por un costado 49m10, por el otro 56m95 y en la línea del fondo 15m13.

Está cercado con su porton, vereda y empedrado pagos.

Títulos buenos.

La escritura, certificados, etc., por cuenta del comprador que al caer el martillo consignará en garantía de su oferta 200 pesos.

Por otros datos verme en mi escritorio de 3 á 5 p. m.—Ituzaingó 235. 2940s126.

## Raúl B. Gómez
Importante remate de mercaderías de todas clases

Abandonadas en los depósitos General Santos, Aduana Nueva 1, id id Z. G. id id 3.

EL MARTES 21 de Setiembre de 1909 á la 1 y 1|2 p. m.—En el Depósito Capurro Nuevo núm. 3, sito en la calle Ituzaingó y Rampla por cuenta y orden de la Dirección General de Aduanas, el día y hora indicado y siguientes hasta la terminación, procederé á la venta en remate público y al mejor postor de infinidad de artículos de los siguientes ramos: tienda, ferretería, almacen, pinturería, talabartería, bazar, mercería, quincallería, droguería, etc. etc.

Recomiendo muy especialmente los artículos siguientes: gran cantidad de ricos pañuelos de seda, vinos finos y licores de todas clases, aguas minerales, conservas, gran cantidad de cajones de achicoria, ginebra; ajenjo, manzanilla, sidras, etc., cantidad de papel para embalaje, para empapelar, impermeable y para cigarrillos, bolsitas de papel de varios colores y tamaños, reclames de todas clases muy bonitos é inmensa cantidad de tarjetitas para cigarrillos Londres. Enorme cantidad de relojes despertadores de varias clases, maquinarias diversas, infinidad de artículos eléctricos como ser: estufas, bobinas, timbres, etc., una gran partida de bustos de alabastro y otra de vidrios de todos tamaños, cornizas molduras y plafones imitación yeso; botones de nacar, ganchos para muebles, fallebas, bulones, visagras, cabos de acero y cuerda para amarrazones. Gran cantidad de bombitas para luz eléctrica, tubos de todas clases, aceiteras de metal con frascos finos, acordeones, capsulas de soda, sacos de sal fina, arreos para coche, etc. etc.

Hay otra gran cantidad de numerosos artículos que no se detallan por su inmensa extensión.

NOTA—Todo comprador consignará seña y pagará en oro sellado al retirar los lotes, á la vista y sin reclamo. 2907st14.

### Raúl B. Gómez
EL MIERCOLES 22 de Septiembre de 1909 á las 9 1|2 de la mañana, frente á los depósitos general Santos y Aduana Nueva núm. 1, 2 y 3—Importante remate de cascos de vinos de varias clases, llenos y vacíos, y cajones de comestibles vacíos y con rotura.

NOTA—Lote despachado á la vista y sin reclamo, pagadero en oro sellado.

Todo comprador dejará seña. 2930st16.

## Mendoza Garibay

EL DOMINGO 26 de Septiembre á las 4 de la tarde.—Un magnífico terreno con notables mejoras y de ubicación excepcional, de dimensiones amplias, conveniente para una espaciosa instalación comercial y también para casa con jardín. La ubicación es de las mas preferidas; en la gran meseta de la importante calle Reducto, entre las de Bella Vista y Garibaldi, contiguo al núm. 205. Sobre la linda calle Reducto de tránsito extraordinario y servida ademas por La Comercial con eléctrico cada 7 minutos, tiene en sus inmediaciones importantísimos establecimientos fabriles é industriales, como son la Fábrica de Fósforos «La Victoria» y la fábrica de chocolate de Saint Hnos., la estación del tranvía del Reducto; la Iglesia, Escuela, la plaza y el hermoso edificio del Hospital Asilo Español, etc.

Dista también una cuadra del Boulevard General Artigas.

Empedrado, vereda, y cerco con porton, todo pago.

El terreno es alto, llano al nivel de la calle, con una área de 715 m. c. y rodeado de dos nuevos edificios.

Venta al mejor postor, en 60 mensualidades sin interés.

Dichas mensualidades las recibirá el Banco Francés (Ad. de Propiedades) quien extenderá el boleto correspondiente. Títulos garantidos.

El cartel fijado en el mismo terreno indica su ubicación.

Seña: 50 pesos.

Por mas datos Misiones 150. 2931s16.

### Mendoza Garibay
El domingo 26 de Setiembre
Á LAS 3 DE LA TARDE
SEIS VALIOSOS SOLARES
CON FRENTE AL MUY TRANSITADO Y ALEGRE
Camino Millan
ENTRE LAS
CALLES VILARDEBO Y CARIDAD
(Contiguos al núm. 149)
Terrenos altos, firmes,
al nivel de la calle
y que fueron ocupados
POR EL
"Wanderers Football Club"
Y dan frente al precioso chalet del señor L. Fararo

Doble vía eléctrica de «La Comercial» en comunicación con el centro de la ciudad en 5 minutos, con un extenso recorrido á Paso del Molino y Sayago.

Hay solares grandes y chicos; de areas bien proporcionadas.

Se rematarán al mejor postor, pagaderos en 60 mensualidades, sin interés.

A los compradores á plazo se les dará un descuento de 20 olo.

Los dos lotes chicos se ofrecerán en venta al contado.

Títulos del mejor origen. Pueden examinarse en la Escribanía del señor Arcos Ferrand, calle Orillas del Plata núm. 93.

El costo de la escritura y certificados será de cuenta del comprador.

Tienen empedrado, vereda y cerco, todo pago.

Se entregarán amojonados por agrimensor público.

El cartel fijado en los mismos terrenos indica la ubicación.

Seña: 50 ps. por cada lote.

Por planos y mas datos, á mi Oficina, Misiones 150. 2924s15.

## José L. Laugaron

EL LUNES 20 de Setiembre á las 2 de la tarde, frente al Depósito General Artigas núm. 3—Por cuenta de quien corresponda.—De 200 cajones ajenjo oxigenée «Le Perroquet».

EL LUNES 20 de Setiembre á las 2 de la tarde, venderé al mejor postor frente al Depósito General Artigas núm. 3 y por cuenta de quien corresponda, en Depósito y libre de almacenaje lo siguiente:
G D M—101 cajones ajenjo Oxijenée.
G D M—139 id id id «Le Perroquet».
Venta al contado en oro sellado, en depósito y libre de almacenaje.
Por mas datos á mi Escritorio calle Cerrito 157. 2919s115.

### José L. Laugaron
EL JUEVES 30 de Setiembre á las 2 de la tarde—En mi Tattersall, Agraciada 50 esquina Cuareim—Importante remate—De reproductores importados de Inglaterra por los señores Zidey y Poels.

4 toros Durham, 9 toros y 2 vaquillonas Hereford.

Animales casi todos ellos premiados en diversas Exposiciones de Inglaterra y entre ellos el tercer premio en el «Royal Show».

Recomiendo este lote por tratarse de algo muy especial.

Próximamente detalles en los diarios y catálogos.

Estarán en exposición en mi local «El Tattersall» tan pronto como salgan de la cuarentena que será el sábado 18.

Comisión de cargo del comprador 3 olo.

Por catálogos ocurrir á mi Escritorio calle Cerrito 157. 2932s116.

### José L. Laugaron
Tiene en venta particular en su local «El Tattersall» calle Agraciada 50 esquina Cuareim 3 hermosos toros Durham puros de pedigrée de la acreditada cabaña del señor Juan B. Etchevers.

4 toros Durham puros de pedigrée de la conocida cabaña «Buena Vista» de los señores Signoret, Benausse y C.a.

El padrillo «Coronel» puro de carrera, hijo de «Alacrán» y «Marejada» el que también está diestro en el tiro.

6 carneros Lincoln puros de pedigrée, de 3 años, importados de Inglaterra.

Se pueden ver en dicho local todos los días de 9 á 12 y de 2 á 6 p. m. 2945s126.

## Carlos María Montaldo

JUDICIAL Y AL MEJOR POSTOR—De los ricos muebles de la sucesion de don Antonio De Dovitiis.

El LUNES 20 de Setiembre de 1909 á la 1 en punto de la tarde en el local calle Colonia 132 procederé á la venta al mejor postor de roperos, lavatorios, almohadas, colchones, juegos de sala, sillas de Viena, máquina coser, heladera, mesas, escritorio, prensa de copiar, 2 mauser, camas, fundas de muebles, cilindros, gramófonos, porcelanas, etc., etc.

EL VIERNES 24 de Setiembre de 1909 á las 2 en punto de la tarde en el local calle Justicia casi esquina Cuñapirú al lado del núm. 68a de cinco carradas mas ó menos de adoquines nuevos.

Y EL LUNES 27 de Setiembre de 1909 á la 1 p. m. en el local Colonia 132 del resto de los muebles de dicha sucesion. Como ser un rico piano perpendicular marca Feurich nuevo en perfecto estado y muy buenas voces, un buen juego de sala Luis XV, [illegible] juego de tres cuerpos [illegible] de comedor, cristalería, caja de fierro, espejos de sala, consola, espejos de comedor, [illegible] platos, porcelanas, pedestales y candelabros onix y bronce, un rico juego de bronces tres piezas, mesas centro Luis XV, alfombras muy ricas é infinidad de artículos que no es posible detallar.

La venta se efectúa según el siguiente:

EDICTO—Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental doctor don Jaime Cibils Larravide, dictada en el juicio sucesorio de don Antonio De Dovitiis incidente sobre rendición de cuentas y nombramiento de administrador se hace saber: Que en los días 20, 24 y 27 del corriente mes á la 1 p. m. y en el lugar donde están depositados calle Colonia número 132 y calle Justicia casi esquina Cuñapirú se procederá por el martillero don Carlos María Montaldo acompañado del Alguacil y Actuario del Juzgado a la venta en remate almoneda, al mejor postor y dinero de contado, de los muebles pertenecientes á dicha sucesión y consistentes en un piano marca Feurich, juego de dormitorio Luis XV, juegos de salas, porcelanas, pedestales y candelabros bronces, prensa, cenefas, caja fierro y demas que no se detallan por su extensión. Los antecedentes respectivos se encuentran á disposición de los interesados en la Oficina Actuaria calle Treinta y Tres núm. 159.—Montevideo, Setiembre 9 de 1909. —José Pedro Barbot, Escribano Público.

A todo comprador exigiré seña por las compras que efectúe. Las entregas se efectuarán el día siguiente del remate. Por mas datos á mi escritorio, Colonia 132. 2937s8.

## Alberto Salvagno

Notable remate de los lujosos muebles de salón, obras de arte, valiosos cuadros al óleo, bronces, mármoles, un

Juego porcelana para thé de Sevres
2.o Imperio auténtico

lujosos portiers, ricos muebles de salita Luis XV, marquesitas, gran dormitorio, Enrique II, otro Luis XV, espléndido comedor inglés, ricos muebles de escritorio, y de hall, espléndidas siparnas, cuarto de baño, despensa, ricas pinturas de Chia[illegible], Edmundo, Bel Baron y Manda[illegible] plata, cristales Baccarat, porcelanas Limoges, espléndidos muestreros de mayólicas, un transformador eléctrico, ricas alfombras importadas de Inglaterra, instalaciones de gas y luz eléctrica, toldos, cocina y demas muebles que decoran la casa del doctor don Juan J. Cóppola, calle [illegible] núm. 1[illegible], por ausentarse temporalmente para Europa.

EL LUNES 20 de Setiembre á las 8 en punto de la noche venderé al mejor postor, por cuenta y orden del doctor Cóppola, los lujosos como ricos y flamantes muebles, obras de arte de gran valor, pinturas, porcelanas, cristales y demas muebles que decoran la casa arriba citada, que estará expuesta la víspera del remate de 2 á 11 p. m. y el día del remate desde las [illegible] de la mañana en adelante.

Oportunamente distribuiré los catálogos de tan importante venta. 2[illegible]s17.

## Carlos D. Durán

A LA MAS ALTA OFERTA
De la sólida y linda casa de bajos
SITUADA EN LA CALLE CONVENCION, 34[illegible]
A 10 metros de la esquina Durazno

Paraje céntrico y muy preferido por los empleados de comercio, que no tienen que gastar en tranvía. Se encuentra en buen estado de conservación.

Dos patios amplios y uno con claraboya, caño maestro, empedrado y arrimos, pagados.

Ha ganado de alquiler hasta fines de Agosto, 40 pesos mensuales y hay interesados, por ese mismo precio.

Espléndida colocación de dinero, que debe aprovecharse sin titubear.

EL MARTES 21 de Setiembre á las 5 en punto de la tarde y en lugar de su ubicación, venderé en remate á la mas alta oferta, por division de herencia, la buena casa de bajos indicada que tiene 4 amplias piezas, cuarto de baño, idem de servicio, cocina, W. C. y que está edificada en terreno de 6 metros 656 milímetros de frente, por 21 metros 475 milímetros de fondo.

El que compre, habrá asegurado un buen interés para su capital y podrá ganar dinero en breve tiempo.

Títulos buenos.

Escritura y certificados de cuenta del comprador que consignará 300 pesos en garantía.

La casa puede visitarse, pudiendo obtenerse la llave en el almacen de la esquina.

Por otros informes, ocurrir á Ituzaingó 119, de 2 á 5. 2911s13.

## REMATE MENSUAL
POR LA
Caja N. de Ahorros y Descuentos
(SECCIÓN MONTE DE PIEDAD)
ESQUINA DE LAS CALLES COLONIA Y CIUDADELA
LLEVANDO EL MARTILLO
JUAN A. TORRES
De alhajas con brillantes, relojes, cadenas, etc.

Una máquina de escribir Underwood, un teodolito con trípode, gramófonos, máquinas de coser, instrumentos de música, máquinas fotográficas, armas, artículos de platina, libros y variedad de artículos.

Todo estará en exposicion el lunes 20, desde las 12 hasta las 4 p. m. en el salon de remates.

EL MARTES 21 á la 1 p. m. se empezará la venta de todos los objetos cuyas pólizas vencidas con más de treinta días de espera, no han sido renovadas. Estas pólizas pueden ser renovadas ó rescatadas antes del remate.

La numeracion de las referidas es la siguiente: De alhajas.

Números — 56264, 56603, 58848, 59346, 59646, 59802, 59843, 60071, 60072, 60164, 60431, 60434, 60437, 60446, 60456, 60488, 60500, 60525, 60530, 60533, 60546, 60576, 60577, 60581, 60600, 60609, 60610, 60691, 60695, 60736, 60739, 60753, 60758, 60757, 60763, 60766, 60787, 60789, 60798, 60808, 60809, 60812, 60827, 60843, 60865, 60883, 60891, 60914, 60919, 60931, 60940, 60942, 60959, 60997, 61017, 61027, 61037, 61040, 61058, 61064, 61092, 61096, 61101, 61102, 61111, 61152, 61177, 61178, 61192, 61215, 61224, 61227, 61238, 61240, 61257, 61264, 61286, 61295, 61326, 61345, 61355, 61369, 61370, 61371, 61384, 61395, 61428, 61430, 61431, 61432, 61436, 61439, 61443, 61444, 61449, 61450, 61451, 61457, 61458, 61459, 61460, 61461, 61467, 61474, 61475, 61483, 61484, 61488, 61497, 61519, 61539, 61575, 61579, 61587, 61603, 61607, 61629, 61634, 61664, 61670, 61681, 61682, 61687.

- De muebles: números 8670, 8680, 8689, 8690, [illegible]

[illegible] dinero en garantía de su compra. 2863st10.

## Pascual Quartino
GRANDE É IMPORTANTISIMO REMATE
DE MERCADERIAS
Por cuenta y orden de una conocida casa importadora
En mi casa calle Treinta y Tres, 147

EL MARTES 21, JUEVES 23 y SABADO 25 del corriente, á la 1 1|2 en punto de la tarde, procederé á la venta de un grande y variadísimo surtido de mercaderías para la estación entrante, completamente nuevas para rematarse. Recomiendo puntual asistencia. 2959-set.19.

## Ricardo Sienra
GRAN REMATE DE MERCADERIAS
EN MI CASA, CALLE RINCON NUMERO 38

EL LUNES 20, MIÉRCOLES 22 y VIERNES 24 de Setiembre, á la una en punto. Gran surtido de mercaderías para la entrante estación.

Detalle por los carteles. 2956-set.19.